Cám ơn anh Võ Phi Hùng (Cựu HS Petrus Ký 67-74) gởi tặng báo scan từ microfilm (của Đại Học Cornell). Huỳnh Chiếu Đẳng chụp lại

AUG 21 1974
CORNELL UNIVERSITY LIBRARIES

6 TRANG 50 ĐỒNG

BẾN CÁT LIÊN QUÂN V.N.C.H TẤN CÔNG BẤT NGỜ VƯỢT THỊ-TÍNH LẤY LẠI LONG-NGUYÊN

SAIGON 30-5 (ST) — Các lực lượng đặc nhiệm VNCH đã giao tranh với các đơn vị Việt Cộng SCBV trong ngày thứ tư tại mặt trận Bến Cát tuy nhiên các tin tức chính thức thì chỉ nhận 1 cách nói mơ hồ trận đánh này.

Tin từ mặt trận cho hay với sự yểm trợ của không quân lực lượng hỗn hợp VNCH gồm BBQ, BB và thiết giáp an hồm thủ tư đã bắt lượng vượt sông Thị Tính và tái chiếm 1 trong các ấp rồi số An Điền mà trước đây 1-4 Long Nguyên. C/c chiến xa hạng nặng M48 và M41 không rượt sông được và cầu nổi cũng không chịu nổi loại thiết giáp nên chỉ có M113 tham gia các trận đánh cùng với quân bộ chiến. Không có chi tiết nào được công bố chính thức ngoại trừ 1 trận xa chiến vào chiều thứ ba nhưng PNV quân sự nói không rõ bao nhiêu chiến xa 2 bên đã dự trận ở vùng Tây Bến Cát.

Trong các trận đánh hồi trung tuần tháng 5 có 8 chiến xa hạng nặng T54 của địch được ghi nhận trong vùng. 7 cộng quân bị hạ và VNCH bị thương 1 người trong trận xa chiến chiều thứ ba ở vùng 3 TB Bến Cát.

Tin tức ghi nhận là tờ chiều đến tối ngày thứ ba địch quân đã phóa gần 150 đạn đại bác và súng cối vào quận lỵ Bến Cát và các xã ấp, phi công quân ấy vẫn thiệt hại được ghi nhận là 2 chết 8 bị thương.

Tại Kiến Tường (QK4) trong khoảng từ 7g40 tối 7g55 vừa qua thì 1 đơn BPB tỉnh ly Mộc Hóa 86 cộng quân bị hạ trong trận phục kích thiệt hại về phía VNCH được loan báo

Xem tiếp 8 trang 6

NỘI CÁC SẼ ĐƯỢC THÊM QUYỀN HÀNH

PT NGÂN

- Vẫn chưa gặp lại Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu
- Dân Biểu Luông phát biểu hộ đinh Độc Lập «ông Ngân không quan trọng gì»

SAIGON 30-5 (ST) — Trong khi chính giới chưa hết rung động về trường hợp phụ tá Ngô Ngân bị bắt chức vì sở phạm của đảng Dân Chủ đông thời cuộc sống kín đáo của phụ tá Ngân được báo chí săn đuổi một cách gắt gao thì có tin nói lên nói các có thể sẽ được Tổng thống nhượng thêm nhiều quyền và

Đảng Dân Chủ con nguyên

Rất nhiều tin được tung ra từ phía đối lập xuyên qua các DB, NS và bằng tin tức nhân nói đã có sự thay đổi trong đảng Dân chủ như sắp xếp lại thành phần trong ương đảng, cải danh xưng của đảng. Nhưng như mọi lý viên đảng này nói với ST «mọi việc chưa có gì thay đổi. Tờ hàm thư hay (ngày bổ chức PT Ngân) Chủ tịch đoàn công như trung ương đảng bộ và ký banthường trực chưa hề có một cuộc họp nào. Các chiếhkhách đều ghinhớn xphoang mang trong guồng máy của đảng cầm quyền nhưng đến nay chưa hề có dấu hiệu có thay đổi lớn trong đảng. Tuy vậy các quan sát viên đều nghi rằng chắc khó có nghi viên Đỗ Tình Thị vì bị ảnh hưởng dữ dội về vụ bắt chức kế oán linh hồn của đảng. Có tin nói phụ tá Ngân đã xin gặp TT Thiệu nhưng chưa thành công. Tin không nói mực tiêu cập cuộc gặp gỡ đó trên.

Nội các tăng quyền ?

Trong khi đó nhiều nói TSHưng trong trường kế hoạch sẽ được đưa lên tìm phó thủ tướng đặc trách kế hoạch và ngân sách.

Từ đầu tháng 3 khi xửa ngân toán bộ kế hoạch QG để thảo luận với

Xem tiếp 9 trang 6

SÔNG THẦN

50đ

CƠ QUAN VĂN ĐỘNG CÁCH MẠNG DÂN TỘC XÃ HỘI
CHỦ NHIỆM : TRỊNH DƯƠNG NGUYỄN-THÍ-THIỆU — PHỤ TÁ: HÀ THẾ RUYỆT.

NĂM THỨ TƯ ☐ SỐ 881 • Tòa soạn 133 Võ Tánh—D.T 98810—25644 • THỨ SÁU 31-5-74

30 CTY BÁN LẬU 4,5 TRIỆU BAO PHÂN SẼ LÃNH TỪ 11 NGÀY TỪ TỚI TỬ HÌNH

Điều tra đợt hai nhằm vào các giới chức Bộ TMKN và Phân Bộ 4 PTM

SAIGON, 10-5 (ST) — Ủy Ban đặc biệt điều tra phân bón Thượng nghị lên đã kết thúc đợt một với 3 hồ sơ đầu bị điểm phân và danh sách không 30 công ty phân bón có hóa đơn mua bán chợ đen được đem trình trước phiên khoáng đại vào ngày mai.

Bản phúc trình của ủy ban đã 106 trang gồm 46 trang trường trình sự việc và 60 trang phụ đính đề đề nghị chuyển hồ sơ của 3 vị DB tới Hạ viện để truy cứu quanyáy điều của Tổng thống 3 DB Ng văn Ca, Ng M Phú và Huỳnh văn Đa đã được SI công bố trong Thân tác đặc quyền ngày hôm qua. Ủy ban đã tìm thấy tổ rang 1: 3 DB này có mua phân nhưng không bán cho đồng dân và như vậy các DB này có thể bị gán vào tội đầu cơ lũng đoạn thị trường ăn có thể ở hình.

30 Cty bị nêu danh danh là đã 1 số đến 299 hóa đơn mua bán chợ đen 4 431 000 bao phân trị giá 441 triệu 997 ngàn đồng. Các Cty ăn nhiều phân nhất là Miền Nam phân bón Cỉ với 67 hóa đơn mua bán lậu 2020 tấn trị giá 201 triệu đồng. Đại Việt Cường Cty có 26 hóa đơn mua bán lậu 674 tấn phân bón trị giá 64 triệu đồng. Việt Nam phân bón Cty với 44 hóa đơn mua bán 376 tấn trị giá 37 triệu đồng ủy ban điều tra đặc biệt về phân bón nói rõ 30 công ty nầy đã con vơ các tội vấp hóa đơn mua, nam khai tồn kho, cấp hóa đơn không hợp lệ, vi phạm luật lệ về thuế và gia tăng Tất cả những tội nầy có thể bị phạt từ 11 ngày tù tới tử hình theo luật số 4/65 và sắc lệnh 20 ký ngày 16-12-1972.

Bản phúc trình nầy của UB nói là UBBB đã chuyển hồ sơ đến Hành phủ để xét tội điều tra và đề yêu cầu bộ tư pháp phải đề ý công tố quyền truy tố 30 công ty nầy ra tòa.

Bản phúc trình nầy là phúc trình đợt 1 nhằm vào các DB nghị sĩ và các công ty, doanh thể tư nhân liên quan đến phân bón. Nguồn quan

Xem tiếp 6 trang 6

9 nhóm chuyên viên KIỂM SOÁT QUÂN SỐ VNCH để tận diệt ngọn LÍNH MA

SAIGON, 30.5 (AP) — Một sĩ quan cấp tướng của bộ Tổng tham mưu QLVNCH bảo thử tư cho hay rằng kể từ thứ bảy, 8 tuần của bộ Tổng tham mưu QLVNCH gồm các chuyên viên tài chánh và các nhân viên của tin tức sẽ sử dụng các máy điện tử để kiểm soát lại quân số Việt Nam Cộng Hòa.

Vị tướng này cho hay rằng tất cả các đơn vị trong quân lực có 15 ngày một kể phải gởi 1 bản báo cáo về tình trạng quân số đơn vị gồm cả binh sĩ đang phục vụ thực tự. Nguồn tin nầy đề được tiết lộ cùng lúc với tin các viên chức thâm quyền cho hay rằng hiện có từ 50 ngàn đến 200.000 lính ma trong quân số 1,100,000 quân của VNCH và đã lũ thất thoát hàng triệu MK quân viện Mỹ.

Nguồn tin nầy cũng cho hay rằng trong vụ lính ma có dính dáng tỉ nhất 1 vị tướng và vị nữ trong vòng 5 tháng trong năm 73 đã dứt tới 200.000MK (không 1240000000đ ac VN).

Do Thái - Syrie đã chịu giải chiến thỏa ước ký ngày 31-5 tại Genève

VÙNG TRÁI ĐỘN RỘNG TỪ 1 TỚI 6CS DO QUÂN LHQ TRẤN ĐÓNG

JERUSALEM 29.5 (AP) — DT và Syrie đã đạt được tơ 1 thỏa ước giải chiến tại cao nguyên Golan hôm thứ tư sau khi NT Kissinger thuyết phục đã DT cả những nhượng bộ lớn lao xử vấn đề quan đã khi Palestine.

Tại LHQ, 1 nhân người viên của LHQ cho hay rằng DT và Syrie đồng ý về vấn đề giải chiến tại cao nguyên Golan.

Tại Hoa thịnh Đốn, TT Nixon đã loan báo việc Do thái — Syrie chấp thuận ký kết thỏa ước giải chiến. Sắc thông cáo vẻ việc này được loan báo đồng thời tại Hoa thịnh Đốn Damas và Jerusalem. Theo bản thông cáo trên, đại diện quân sự của Do thái và Syrie sẽ ký kết thỏa ước giải chiến này vào ngày thứ Sáu 31-5 tại hội nghị Genève trước sự hiện diện của các đại tướng HK và Nga xô.

Ngoại trưởng Nga Andrei Gromyko vào lúc chấm dứt cuộc viếng thăm Damas nói rằng bản thỏa hiệp như vậy đem quyền lợi của nhân dân hòa bình và an ninh tại Trung đông.

Một viên chức cao cấp HK trong phái đoàn Kissinger nói rằng bản thỏa hiệp Do thái-Syrie có thể mang tới sự yên tĩnh cần thiết cho các cuộc thương thuyết khác về TB tại Genève và có lẽ sẽ diễu ra ở ngày 7 này.

Tại trụ sở LHQ ở Thụy Sĩ Tổng thư ký Kurt Waldheim lên tiếng ca ngợi bản hòa hiệp và nói rằng ông đang thảo luận với các nhân viên Hội đồng bảo an LHQ về vai trò của lực lượng hòa bình LHQ.

Tại Jerusalem chính phủ Do thái cho biết sau phiên họp tối thứ tư nói các Do thái đã chấp thuận việc

Xem tiếp 6 trang 6

Dựng tượng PHAN BỘI CHÂU

Nhật báo «Sống Thần» vẫn còn tiếp tục lạm dụng liên lạc giữa quý vị hào tâm và các đoàn thể với Ủy ban dựng tượng danh nhân VN ở Hué trong công việc chung góp phần tài chánh để giúp hoàn tất phu tượng nhà chí sĩ Phan b. Châu Hòm nay SY nhận được tin mới vị ngồi vị đứng đến mặt danh tách VÔ DANH nhờ chuyển giao

Số trước	250đ
Tổng cộng	207.300đ
	209.600đ

TIN TỨC CUỘC ĐUA ĐẶC BIỆT
NỮ SINH HÈ 1974
do SÔNG THẦN — Công ty CUDEFEXCO và HIỆP HỘI ký giả thể thao Việt Nam tổ chức

«VỮ BỘ DÂN TỘC»

khai mạc cuộc đua và bà TỪ nổ phát lệnh khởi hành

☐ 100 ngàn đồng cho cuộc thi nhiếp ảnh

BTC cuộc đua NSH74 đã bắn hạnh cuộc Trungtâm khuyến thương Khu kỹ nghệ Biên hòa đánh cho TRUNG TÂM DỊCH VỤ KHU BH nhằm để ý tiến đã dùng làm nơi tiếp tân quan khách PHHS và khán giả từ Đg lên vi công tại đây tiếp nhận các nữ sinh tay đua tiên đó tại các lợi bộ TTDV, nữ sinh ANH TUYẾT sẽ điều khiển «Vũ bộ dân tộc» để khai mạc cuộc đua, đồng thời cho những hạn giả.

Cuộc tiếp tân và chào mừng cùng Bà Kỹ thuật cuộc đua nữ hướng dẫn nữ sinh tay đua thao dường lộ C-ra MUC ĐI và tại đây nhận xét đường BTC lựa chọn đích phấn đấu dự nổ chào lệnh cho các nữ sinh tay đua khởi hành lúc 8 TRUNGDƯƠNG cũ nhiệm phát báo «Sống Thần». Mặt khác ông Thái Thân Nhu Giám đốc AL PHA PHIM cũng

Xem tiếp 5 trang 6

NT BẮC SỬA SOẠN ĐẤU LÝ VỚI TC VỀ CHỦ QUYỀN HOÀNG SA, VÙNG DẦU HỎA CTY MỸ LO KHẢO SÁT MỎ DẦU BIỂN ĐÔNG

☐ Tiên bản kết quả tìm dầu sẽ chia tỉ lục giữa Cty GSI và chính phủ — THẠCH TRUNG

SAIGON, 30-5— Ngoại Trưởng VNCH Vương văn Bắc sẽ cầm đầu phái đoàn bộ ngoại giao tham dự hội nghị cấp kỹ thuật bắc nhom hợp tác Phi Á Canada (CPA) vào trong tuần tháng 6 tới đây. Theo VA thuật người tin thông thạo cho biết như trên.

Hội nghị Quốc tế về luật biển sẽ quy tụ tất cả các quốc gia xem là đề thảo luận về hải phận, thềm lục địa và tất cả những vấn đề có liên quan đến lưu thông và tài sản của các quốc gia có bờ biển như việc đánh cá, tàu đắm, dầu lửa & người khơi...

Trong hội nghị quốc tế trên quyền trên 100 quốc gia, Ngoại trường VNCH sẽ nêu lên vấn đề chủ quyền của VNCH trên đảo Hoàng Sa đã bị TC dùng vũ lực xâm chiếm vào đợt Tri Giap Dần vừa qua.

Chắc chắn phái đoàn VNCH sẽ phải đấu khẩu nhiều với phái đoàn của TC vì vấn đề trên Phái Đoàn, người NT Vương văn Bắc, con gần một số luật gia tên tuổi chuyên viên về công pháp quốc tế cùng như gồm có các chuyên viên của Hải Quân, ở chiều sâu song 200 sẽ được thực hiện mai mai.

Hội đồng Nội các trong phiên họp ngày thứ tư vừa qua đã chấp nhận kết quả thăm dò khảo sát dầu hỏa trên thềm

Xem tiếp 1 trang 6

Đồn đã khảo sát khảo sát địa chất trên thềm lục địa VNCH sắp được Công ty Mỹ chực hiện vào tháng 6-74. Khu vực khảo sát kéo dài từ vùng ngang vĩ tuyến 17 xuống tới tuyến 6. Nơi khảo sát sẽ đặt liên nhiệt lối hơn 10 ấp số và nơi sa đất liên nhiệt, chưng 450 cây số.

HẰNG NGÀN CÔ CẬU TỪ sẽ tranh nhau 250 chỗ DỰ HỌC

SAIGON 30.5 — Thuyết trình chính trong phiên họp Hội Đồng Nội các hôm tuần bữa thứ Tư 29-5 là của Bộ VHGD Thanh Niên.

Trong phiên họp nầy người những bác cáo thường lệ Bộ VHGD/TN đã lên vào đoạn chắc vọ Hội đồng Nội các về sự tổ chức kỳ thi nghiệm Tú tài lần đầu tại VN sẽ không thể xảy ra những tự trặc lớn.

Mọi điều quan trọng khác là con số sinh viên ngoại được Bộ đưa trù đã giảm thiểu 600% so với năm vừa qua.

Năm nay chỉ có 250 sinh viên được xuất ngoại tự túc so với 600 người năm trước đây.

Lý do nếu ra là để tiết giảm ngoại tệ và tránh lãng phí.

Con số bao bằng của các quốc gia bạn thì cho thấy 1 con số tổng kết.

31 5 SG

SỐ 5 BV TẤN CÔNG SVAY RIENG cận chiến cách Nam Vang 10 cs

☐ 3 tiểu đoàn cộng quân đánh khu kỹ nghệ Thakman

NAM VANG 29-5 (Tổng Hợp) — Thủ tướng Long Boret hôm thứ tư đã lên tiếng tố cáo sự đoàn 5 quân BV ở Svay Rieng hôm thứ tư đã tấn công, đốt Thakman của quận chính phủ ở cách N.Vang 52cs 2 phía đông nam.

Cộng quân đã mở cuộc tấn công vào cứ điểm nầy sau khi đã pháo 50 quả đạn đại bác 105ly và tính ly Svay Rieng làm thiệt mạng 4 thường dân và làm bị thương 8 người khác.

Thủ tướng Cambodia tuyên bố rằng ông tố cáo sự hiện diện của quânBV và VC trên lãnh thổ Cambốt với chủ định là xâm lăng lãnh thổ Cambodia.

Mặt khác các trận đánh xảy ra cách đô thị ra khu vực nằm giữa sông Cửu long và vùng Bassac tăng thêm tọa cách Nam Vang độ 10ts về phía Đông nam. Tin quân sự ở thủ đô KPC cho biết như vậy.

1 cảnh quân chính phủ tiết chế QL vẻ phía Long Robas Angkanh là sau bị cộng quân đánh thiệm tọa mấy ngày qua đã dùng súng cối và đại bác để đội rơi gần 1 vùng sình lầy. Không quân Khmer đã can thiệp nhiều lần để yểm trợ cho bộ binh tuy vậy thời tiết ở các khu giao tranh rất xấu. Lực quân xa Khmer cho cho biết có độ 1 3 tiểu đoàn cộng quân độ 1000 người, đang tìm cách đánh chiếm các vị trí nhỏ của quân chính phủ ở vùng nầy trong số đó có đồn Robas Saugkanh là đồn bảo vệ khu ngoại ô kỹ nghệ Takhmun.

Về phía Bắc thủ đô Nam Vang, hai quân Khmer đã thành công trong việc bắt liên lạc với trại binh Long Vek và với thủ phủ tỉnh lỵ Kompong Chnang. Cảnh hai quân ấy từ Biểu Hồ tên. Việc khai thông được khu Thủy lưu nầy được các giới quân sự và ngoại giao ở Nam Vang cho là rất có lợi cho nền kinh tế.

VÀNG tiệm chỉ mua khoảng 107.500đ. 1 lượng

SAIGON (VIX) 29.5 — Giá vàng tiền thị trường tự do tại Saigon hôm nay tiếp tục xuống dưới giá chính thức. Đó là tiếm

PHỐ KỲ, ĐẦU BẾP PHẢI QUA KHÓA TU NGHIỆP « THỦ VẬN THỰC PHẨM » HỌC CÁCH BƯNG ĐỒ

● Ho lao, cùi, hủi, giang mai, hết được làm «phố kỳ» ● Nhà hàng phải có đủ sổ nhà cầu. ● Ở lavabo để khách hàng học nhỏ, rửa tay, tiểu và đại tiện cho ngon lành. ● HÙNG PHONG

SAIGON 30-5 — Tất cả nhân viên nhà hàng ăn uống tại đô thành, thị xã, tỉnh lỵ và quận lỵ trên toàn quốc sẽ phải qua 1 khóa huấn luyện đặc biệt về «thủ vận thực phẩm» rồi mới được phép hành nghề.

Bộ Y Tế vừa ban hành 1 qui chế nhằm quy định thể lệ vệ sinh tại các nhà hàng ăn uống trong đô thành, thị xã tỉnh, lỵ và quận lỵ trên toàn quốc sẽ phải qua 1 khóa huấn luyện đặc biệt về «thủ vận thực phẩm» rồi mới được phép hành nghề.

Bộ Y Tế vừa ban hành 1 qui chế nhằm quy định thể lệ vệ sinh tại các nhà hàng ăn uống trong đô thành, thị xã, tỉnh lỵ và quận lỵ trên toàn quốc như sau :

— Nước ăn và nước rửa phải tinh khiết lấy ở các nguồn nước được công nhận là tốt.

— Phải có chỗ rửa tay với khăn lau hay vệ sinh.

— Trong mỗi nhà hàng ăn uống bắt đầu phải rửa bằng xà bông và nước ấm rồi tráng lại bằng nước nóng. Nước rửa bát đĩa phải luôn trong sạch.

— Rác rưởi và thức ăn thừa phải đựng trong thùng, bằng kim loại có nắp đậy.

— Mỗi nhà hàng phải có đủ số cầu tiêu, cầu tiểu, bồn rửa tay đặt ở nơi hoàn tiện tính theo diện tích mỗi phòng ăn như sau : Rộng dưới 140 m2 vuông phải có 1 cầu tiêu, 1 cầu tiểu, 1 bồn rửa tay (đúng chung nam nữ)] Từ 141 đến 240m vuông phải có 1 cầu tiêu, 1 bồn rửa tay cho đàn bà ; 1 cầu tiêu, 2 cầu tiểu, 1 bồn rửa tay cho đàn ông.

Từ 1401 đến 1900m vuông phải có 5 cầu tiêu, 4 cầu tiểu, 5 bồn rửa tay cho nhân viên ; 5 cầu tiêu, 3 bồn rửa tay cho khách nữ ; và 5 cầu tiểu, 5 cầu tiêu 5 bồn rửa tay cho khách nam. Phòng ngoài, gần cửa công phải có vòi nước rửa tay với xà bông.

— Quần áo và nhân viên nhà hàng ăn uống (làm bếp, dọn bàn) phải đự qua các lớp huấn luyện «thủ ăn thực phẩm» do bộ Y tế tổ chức có quan vệ sinh công tố chức. Sau khi mãn khóa các học viên sẽ được cấp chứng chỉ đã hành nghề.

— Tất cả mọi thức ăn uống phải được thủ vận sao cho hợp vệ sinh khi đem ra cho khách hàng dùng. Trong nhà bếp hay nhà kho tuyệt đối không được nuôi gà vịt hoặc các giống vật để làm thịt.

Xài nước coi chừng bị lừa

SAIGON 29-5 (VTX)— Saigon Thủy Cục vừa thông báo để các tiêu thụ gia nước được rõ trong những ngày gần đây có người ăn nhận nhân viên Sở Thủy Cục đến nhà tiêu thụ gia đề để nghị lãnh thay thế lượng kế mới để được tốt hơn lợi hơn, có nhiều nước hơn y.v.v...

Sở Thủy Cục lưu ý các tiêu thụ gia nhà những điều sau đây để khỏi bị phiền gặp mắc mưu kế hành động bất hợp phép :

1- Mọi trường hợp thay thủy lượng kế vì ý do kỹ thuật theo yêu cầu của tiêu thụ gia hoặc do quyết định của Saigon Thủy Cục đều được thực hiện chính thức bởi nhân viên hoặc nhà thầu của Saigon Thủy Cục có giấy giới thiệu sau khi đã cố gắng báo trước.

2- Tất cả các chi phí liên hệ đến được thanh toán tại quỹ của các khu Thủy Cục và cấp biên nhận có ấn ký Trưởng khu không nên trao tiền mặt cho các nhân viên tới coi hệ thống nước tại nhà.

CHƯƠNG TRÌNH XUẤT CẢNG NỘI BIÊN HỎNG GIỜ HY VỌNG ĐẾN 100 TR. NAY MỚI THU VỀ 10 TR.

Nhà thầu VN bẽ bối, đã từng bị khiếu nại về hàng chục ngàn hộp thịt bị hư thối

SAIGON 30-5 (ST) — Các nhà hy vọng trông cậy vào chương trình xuất cảng nội biên đã giải quyết phần nào nạn thất nghiệp, nhưng đã không thành tựu được được trước con số quy yếu kiểm thâu bù sau 17 tháng xuất cảng.

Tính vào cuối tháng năm 74, số ngoại tệ thực sự thâu bù được do chương trình xuất cảng nội biên kể khoảng 1973-1974 chỉ mới đạt được lối 1/. triệu Mỹ Kim. Tổ 2 năm nay HK đã chịu, đã nhọc cố nhà sản xuất VNCH 1 phần trong tổng số các hàng hóa và dịch vụ mà quốc viện Mỹ dành cho VNCH trong mỗi tài khóa viện trợ thay vì mở các cuộc đầu thầu quốc tế mà các nhà thầu xứ nầy không thể cạnh tranh nổi với thế năng yếu kém.

Tổng số các khế ước do các nhà sản xuất và cung cấp VN đã ký với Cơ Quan Quốc Tế Mãi Dịch Khế Ước HK tại Saigon thước tài khóa viện trợ 73-74 (bắt đầu từ 1-7-73 chấm dứt ngày 30-6-74,ký giá 20 tr MK cho nay ngày chỉ mới đạt được lối 1/. triệu Mỹ Kim. Tổ 2 năm nay HK đã chịu, đã nhọc cố nhà sản xuất VNCH 1 phần trong tổng số các hàng hóa và dịch vụ mà quốc viện Mỹ dành cho VNCH trong viện trợ 73-74 (bắt đầu từ 1-7-73 chấm dứt ngày 30-6-74,ký giá 20 tr MK cho nay ngày chỉ mới đạt được lối 1/. triệu Mỹ Kim. Tổ 2 năm nay HK đã chịu, đã nhọc cố nhà sản xuất VNCH 1 phần trong tổng số các hàng hóa và dịch vụ mà quốc viện Mỹ dành cho VNCH trong viện trợ 73-74, con số 10 triệu MK đạt được trong suốt 11 tháng qua là 1 con số quá khiêm nhường, đồng thời, đánh tan các mối hy vọng vào số tiền đáng kể cần thiết để thực hiện các chương trình khác của chính phủ cần đến ngoại tệ, giải tỏa bớt áp lực không đúng kinh tế tài chính đang đe dọa.

Khi xác suất được mãn hạng, bộ công chí có gắng đề xét xuất cho đề tài nhà sản xuất VN phải đạt được tiêu chuẩn kỹ thuật và thương vụ. Hàng sản xuất rồi, bộ có gắng bảng đủ mọi cách vận động, bộ trao số hàng đó cho người thụ hưởng.

Bởi lẽ làm ăn như vậy, phẩm chất sản phẩm quá yếu kém nhiều khi gây nguy hại cho quốc tính VNCH là những người thụ hưởng sau cùng chương trình xuất cảng nội biên.

Tỉ dụ : Tháng 4-1973 không mua hàng nào được quyền hoạt động nếu không hội đủ các điều kiện vệ sinh vừa kể. Nhân viên nhà hàng cũng phải có giấy chứng nhận hàng năm không mắc bất cứ bệnh truyền nhiễm nào.

Cú điện thoại tăng 16 lần 25 đồng chữ điện tín tăng 10 lần 12 đồng

□ Thiết lập mấy d.thoại không tăng vào 130.000d.

SAIGON (IV) 30-5—Kể từ đầu tháng 6-1974, cước phí và lệ phí điện thoại nội xứ sẽ tăng khoảng 50% trong khi những dịch vụ điện tín chỉ tăng khoảng 20% mà thôi.

Như vậy một lần gọi điện thoại sẽ lên đến 25 đồng thay vì 16 đồng như trước đây và giá biểu điện tín là 12 đồng mỗi chữ thay vì 10 đồng như trước. Trong khi đó giá tiền thiết lập điện thoại không tăng, tức là vẫn 130 000d cho mỗi máy điện thoại chính.

Giải thích sự gia tăng này giới chức cao cấp Viễn thông Việt Nam cho biết rằng đây chỉ là một qui định chính của thiết vị cước phí và lệ phí biểu suy quá thấp so với chi phí khai thác quá cao bởi quốc gia đã có gắng bù lỗ bằng cho VTVN.

Tuy vậy vẫn theo giới chức VTVN để phục vụ đại chúng VTVN chỉ điều chỉnh rất ít ở phần điện thoại nội xứ và không đụng đến phần thường xử dụng khẩn cấp. Trái lại dịch vụ điện thoại được điều chỉnh nhiều hơn vì đa số xử dụng cho hoạt động có sinh lợi, vì gia tăng rất thể được bù đắp dễ dàng.

Mặt khác Phụ cấp lưu trú cho các đại biểu thuộc các thành phần ở Tỉnh, khi từ Saigon theo dự các các cuộc đề cử Hội đồng VHGD và Hội đồng Kinh tế VN Đô được ấn định là 1500d một ngày.

Sắc lệnh số 365 TT-BZ ngày 15-5-74 của Tổng Trưởng VNCH đã ấn định như trên và cho biết số tiền phụ cấp nói trên không được vượt quá 7 ngày. Khoản phụ cấp lưu trú nay do Nghị Sách Hội đồng Văn-Hóa Giáo Dục và Hội đồng Kinh tế Xã hội đề thi.

Tôm đông lạnh VN bị đìm giá Nhật ép từ 6 xuống 4 đôn một ký

□ TC—Ăn rào riết cạnh tranh trên thị trường Nhật

SAIGON (VTA) 30.5.- Ngành khai thác ngư hải sản Việt Nam đang gặp trở ngại mới, quan trọng không kém gì vụ bị gián ghép cho rằng tôm cá tại vùng bờ biển Việt Nam bị ô nhiễm bởi độc chất khai quang Dioxin, khiến cho số lượng xuất cảng tôm đông lạnh bị sụt giảm nhanh và giá tiền cũng phải bị thấp quá ẩu đả.

Theo ký giả thích ứng giới khác nghe rằng bắt nguồn nhân trở ngại mới xảy ví bên Nhật đang gặp nạn lạm phát đe dọa nền C.P. Phải bộ phải tăng số 1 số biên phép nhằm đối phó trong do bắt buộc các nước hạ giá hàng phế liệu để tài trợ nhập cảng 45 được ép các doanh nghiệp tư nhân Nhật phải tăng biết-lượng để duy lượng tôm tiêu thụ trên 100.000 tấn ra bán.

Các nhà tư bản lớn tại Nhật phải thành toán số lượng tôm đã ký hành không là tên trữ để thu hồi phần nào khối lượng tiền tệ đang lưu lưu trong kho, nên đã bán thấp cho giá rẻ, và tạm ngưng nhập cảng tôm đông lạnh của VN mặc dầu đã trả

TIN CAN BIẾT

Điều kiện xin trưng khẩn đất

SAIGON — Bộ Canh Nông trân trọng thông cáo để trưng khẩn đất đã được rõ :

Khi nhân viên trưng khẩn đất công sản quốc gia tại thôn quê cần là hoang hoặc ở trong các địa điểm nông doanh của chánh phủ, đồng bào cần nạp hồ sơ tại Tỷ Điền Địa Tính nơi có đất xin cấp.

Chánh quyền không chấp nhận và không chịu trách nhiệm về các hồ sơ trưng khẩn nạp qua các thể nhân hay pháp nhân trung gian.

Vậy xin đồng bào lưu ý đúng đề khỏi cự trung gian a-o đôi hồ tiền bạc hoặc các điều kiện khác trong việc xin khẩn đất. Đồng bào nên nạp hồ sơ trực tiếp tại Tỷ Điền địa để được cứu xét theo luật lệ và đề tránh mất sự lường gạt.

Cao Đài đã bỏ ra 20 triệu sửa lại 500 ngôi mộ chiến sĩ kháng Pháp

TÂY NINH (TG) 29.5.74 — Hội Thánh Cao Đài Tòa Thánh Tây Ninh, Đạo Vùng Thánh Địa Tây Ninh, đã nhiệt liệt hoan nghênh 1 việc làm của Bưu Quân Trị TrungPhú Binh Cục Tây Ninh, do Thiếu Tá Phú Binh Trần thiện Dũng, và Thiếu Tá Phan phước Khi đã xướng. Đã tu bổ mộ phần cho tài sĩ Chiến sĩCao Đài đã hy sinh trong thời kỳ chống Pháp và ViệtMinh CS Nên đồng chưng, đã 1 lý công Phí hưởng trong Chiến Sĩ Quân Đội CaoĐài.

Được biết, từ năm 1945 đến 1955, Sĩ Chiến sĩ Cao Đài đã hy sinh, các đồng nghiệp và an táng rất các khập các Tỉnh trên toànQuốc Chỉ có hai nơi là Cực Lạc Thế và Cực Lạc Thế Binh trong Vùng Thánh Địa Cao Đài là tập trung trên 500 ngôi mộ.

Nhưng vì, không người chăm sóc, thân nhân ở phương xa, phần quá lâu năm, nên bần kết sụp đổ, đã có nhiều ngôi mộ trở thành mọt bề cỏ chiến nước.

Thiếu Tá phó binh Trần thiện Dũng và Thiếu Tá Phan phước Khi 1 Chánh Phủ Trưởng Bưu Quân Trị Trung Phú Binh Cục Tây Ninh, mới đã xướng bảo mới phần tài sản Cao Thương Phẩm Binh đem ra tu sửa. Và được Hội Thánh Cao Đài giúp thêm.

Đọc nơi trang 5 :

BÃO LÀ

Bản dịch của Hà văn Đông

KHÓ VÌ NHẠC

LUÂNĐÔN 28-5(UPI-AFP)— Hơn 700 thanh niên nam nữ bất là thiếu nữ đã bị thương hôm thứ bảy khi bị lọi kéo xô trong 1 không khí hỗn loạn nào động,trong 1 buổi biểu hạn chế thiểu số thanh niên trên của cả hai KHC David Cassidy vào tối chủnhật

Hàng chục thiếu nữ đã xô ngã Viên Nhiều cô bị bị gãy xương sườn, cùng những vết nội thương khác 1 cô bé 15 tuổi đã bị nặng thở vì yếu tim,nhưng nhờ các nhân viên y tế tức các xe hỏa hãp tự cứu Mọi người y tế cho biết : «Có 1 vùng bảo động như một bãi chiến trường đầm máu».

Hầu hoàn đã bắt đầu khi hàng chục kẻ ngưỡng mộ nhìn thấy David Cassidy trong số 35000 người tại sân vận động «White City» của London Đền, đã cố gắng trèo qua một hàng rào cao bằng gỗ cao hai thước để tới gần nên khiến hàng rào cản đã đổ xuống dưới sức nặng quá lớn và thế là hàng trăm cô bé bị xô ngã, kéo theo những cô bé khác ngồi phía sau.

THỜI SỰ TRÊN TRUYỀN HÌNH

CHƯƠNG TRÌNH TI VI

THỨ SÁU 31-5-1974
Bảng tần số 9

18g00 Đại hiệu — Quốc kỳ
Giới thiệu chương trình
18g05 Tin ngắn
18g10 Kịch ngắn Lành Sơn «Vụ Vọc»
18g30 Tiếng nói Thủ đô
19g00 Thông Cáo
19g10 Hình ảnh 4 phương
19g30 CT Cảnh Nông
20g00 Tin tức
20g30 Nhạc Sao Xanh
21g00 Bình luận
21g10 Nhạc (tiếp)
21g30 Điểm báo
21g40 Thời sự truyền hình
21g50 Chương trình quân đội
22g30 CT Cảnh nông
22g40 CT Quân đội (tiếp)
Đại hiệu—Quốc kỳ

CẢNH SÁT CỨU CẤP

DÂN SỰ: Gọi số 17
— Hoặc các số :
90 093—20.094—21 791
21 795—21.796—23.576
QUÂN SỰ: Gọi số 60.017

BÁC SĨ TRỰC

Thứ Sáu 31-05-1974. Buổi trưa từ 12 giờ 14 giờ30. Buổi tối từ 19 giờ đến 7 giờ sáng Thứ Bảy
— Nguyễn M. Cẩm PN
— Hoàng Chính 291 TMKy GĐ
— DuKhương 62B PB.Phàng SG
— Nguyễn Lê 258 Ng. T. La CL
— Cao xuân Sơn 509 PTGiác SG
— Hoàng Cẩm 621 Pétrus Ký SG

KẾT QUẢ XỔ SỐ

Mở ngày Thứ Bảy 25-5-1974

Trúng 500 đồng	91
Trúng 2.500 đồng	187
Trúng 5.000 đồng	859
Trúng 25.000 đồng	1 929—3.077
Trúng 50.000 đồng	35 763—19 759 — 29.477 — 96 721 — 68 190—11.981
Trúng 100.000 đồng	128.497—137.990—190.155—313.750
Trúng 500 000 đồng	942 037—455.559 — 366.134 —345 536

Đặc đề: 5.000.000 đồng

158.559

Trúng 10.000 đồng các vé số tận cùng với trúng 16 Đặc Đề chỉ sai một con số ở bất cứ hàng số nào

Thi ơi là thì, sanh mi làm chi

BỘ G.D. ĐÒI CHỨNG CHỈ LỚP 5 MỚI CHO MIỄN TUỔI THI T.T. 2

□ Hầu hết học trò trung học không còn CC tiểu học

SAIGON 30-5 (ST).— Theo thông cáo mới đây của Bộ VănHóa giáo dục và thanh niên, các học sinh muốn miễn tuổi thi các lớp ở bậc trung học trong chứng giấy tờ phải nộp, bắt buộc phải có chứngchỉ lớp 5 (lớp nhứt cũ). Thời hạn chót phải nộp đơn xin miễn tuổi là ngày 30-5-74.

Đường trước thànguyên nầy đasố các học sinh các lớpnhất là lớp10,12,12 muốn xin miễn tuổi đều đang gặp khó khăn vì năm nầy đa số không lấm sao kiếm ra cho được chứng chỉ lớp 5 cũ. Các học sinh khi lên đến lớp 10, 11, 12- hầu hết đều coi chứng chỉ lớp 5 cũ không còn giá trị nên đã lơ là để thất lạc,mất số khác khi đi học lên lớp 6 đã không xin chứng chỉ lớp 5 hoặc xin rồi đã nạp vào các bộ sự khác nay xin nhà trường cũ cấp không được nhất là các em bị sinh tử quê lên tỉnh học

Sự đòi hỏi chứng chỉ lớp 5 mà được miễn tuổi đã gây khó khăn đối với các gia đình có con em đang ở vào tình trạng có đủ mọi chứng chỉ học bạ ở các lớp bậc trung học mà lại thiếu 1 chứng chỉ lớp 5 ; lý do bắt khả kháng nào đó. Vì vậy đường trước thời gian đã cấp bách Nỹ Hà Huyệt đã lên tiếng xin ôngTổng trưởng cứu xét cho các học sinh miễn nạp chứng chỉ lớp 5 với niên.

Trường cần nhắc lại việc hạn chế tuổi đi học của học sinh để làm cho giới phụ huynh học sinh bớt nhọc khổng tỉ và cho đặt là xét tích cha 1 chính sách người dân của thực dân để lại đã ai giải thích cách nào.

Xem tăng 25 GIỜ TRÊN ĐẤT KHÔ ▣ 25 GIỜ TRÊN ĐẤT KHÔ

Bệnh chó dại hoành hành ở Nha Trang

NHA TRANG 21-5 (ST) — Bịnh dại đã nổi ra xuất hiện tại nhiều nơi trong thị xã Nha Trang và đã tạo nỗi lo âu, chung cho mọi người. Đặc phái viên ST tại vùng 2 Duyên Hải đã ghi về cho biết các thôn xóm Phương Sài, Thanh Hải,Phước Hải, Xóm Mới thuộc thị xã Nha Trang là nơi đang bị bịnh chó dại hoành hành đã đã ăn lo ngại.

Các tin tức mới nhất cho hay có nhiều thường dân bị chó cắn và gây ra bịnh dại nhưng vẫn để thiệt hại nhân mạng tại Nha Trang chưa được chính quyền xác nhận. Tuy nhiên để chặn đứng cơn bịnh quay biểm trên chính quyền Nha Trang vừa phổ biến Thông Cáo số 2788/VSCNT/KHK kêu gọi đồng bào địa phương triệt để đề phòng bịnh dại lan tràn.

SỔ TAY

PHÁT TRIỂN DU LỊCH

Từ nhiều thăng ngày, nước Phi luật tân hết bạc thiên hạ một cách ngon ơ. Ngày hôm cũng có khách đến từ khắp các nước trên thế giới : Hoa kỳ, Gia nã đại, Đức, Đài loan, Thụy sĩ, Úc v.v...Nhờ thu thăng chuyến phi cơ đến, đem tiền bạc đến Manille, đã... chữa bệnh !

Tại Manille và ngoại ô, vẫn dân rất rác khắp các tỉnh ở Phi luật tân, có ngôi sầu trăm đồng tiền có thể chữa lành mọi thứ bệnh : mù mắt, điếc tai, ung thư, gãy xương v.v... Các đồng tiền nổi tiếng nhất là Tony Agrisolo, Tony Agrisolo, Alex Orbito, Virgilio Grattieres. Hàng ngày có chăng vài ba trăm người nam, phụ, lão, ấu, từ bốn phương trời, đến kinh cầu cho đội ngũ ra tay cứu đỡ.

Bàn tay cứu đỡ của họ, theo lời dân đại, có thể thực sáu vào trong rốt bụng nhân, lôi cả ruột gan ra rồi nhét vào, mà bệnh nhân không thấy đau đớn gì, trên da thịt cũng không hề có vết rạch nào. Thế mà không kẻ hàng hai loan truyền các «phép lạ» kỳ cả cả cợp chống đăng đội xô Pháp tại Phi luật tân: cái ấy mới kỳ !

Kỳ hơn nữa là có những con bệnh rất sợ trong gan, tiền «chặp» vong, chụp hình quang tuyến X xẩn thấy cần tạn, có những con bệnh mang vực tật nơi mắt, tiền «chặp» xong vẫn có cần cực tật vy... thế mà các đồng tiền vẫn cứ được ca ngợi, vẫn tiếp lực lối bạc tỷ xứ nam châu như thường.

Ở nước ta, nhân thu người tệ cả là hoạch phát triển du lịch. Lại nghe nói tới nhà phát triển du lịch mà có kế hoạch đem đẹp thành phố. Lại nghe nói nhà : một phần vì nhằm làm «sạp thành phố mà cần bắn bạng ở lề đường, mà vẫn ra vẹ gốc cốc ở quan bị bắt rồi tự tử ở tòa án vy...

Thật đáng tiếc.

Chẳng ta cũng có thể có hơn sầu trăm đồng đạo ; từ đạo rồi, đạo tiêm đến đạo tiếp hơi vy... Ông đạo Việt Nam chữa bệnh có thua gì ông tiên Phi luật tân ? Chẳng qua chỉ thua nhau phép quảng cáo.

Cơ quan phát triển du lịch thử đầu tư chút ít vào cái kế hoạch hấp dẫn nầy xem sao ?

THU HƯƠNG

Mượn tiền chưa kịp trả đọa rạch một bạn

SAIGON — Do đơn tố cáo của Trần bạnh Loan 22t thư ký Tòa Hành Chánh Quận 7, ngụ tại bến Nguyễn nhuyễn Thị, cảnh sát bắt cô Nguyễn thị Bạch Tuyết 20t ở cùng xóm với cô Loan đưa về bót điều tra.

Theo đơn tố cáo của cô Loan thì cô Bạch Tuyết đã chộp đường đánh cô mang thương tích và gặp phải tình trạng cô bị đọa rạch mặt cô.

Trong cuộc thăm vấn cô Bạch Tuyết khai rằng cô Loan mượn của cô 3000đ không trả đúng đúng hẹn nên cô đã giận chộp đường đánh chỗ không cố giựt giấy chuyện. Hiện nội vụ được lập biên bản giải Tòa.

Giới thiệu người lầm xấu TT dịch vụ bị óp

SAIGON— Một trong những Trung Tâm chuyên giới thiệu người làm cho ty nhà cung cấp dịch vụ Hiến việc làm cho người thất nghiệp gọi là Văn Phòng Dịch vụ vừa bị ám chỉ trách cảnh sát điều tra. Văn phòng nầy đặt tại hẻm số 381 đường Phan thanh Giản, do một thiếu phu tên Phạm Thị Kinh 30 tuổi đứng làm chủ. Khi lực sát tân phòng Trung Tâm nầy, ám chỉ trách cảnh sát tịch thu 1 số đuy ấn phẩm giới thiệu chỗ làm, của điều tra Trung tâm và đã loại giấy tờ linh tinh như số sách, hóa đơn v.v.. Đồng thời bà Kinh cũng được tạm thời mời về bót để thẩm vấn.

Theo đơn hoàn bàn tân thì Trung tâm Dịch vụ nầy đã hoạt động khá mạnh. Người ta chỉ bảy đến Trung tâm nầy mong tìm chỗ làm thích hợp với nghề nghiệp lời lẽ hoa mỹ hứa hẹn sẽ giúp cho giới thất nghiệp có chỗ làm, có lương bổng hậu hĩnh. Thế nhưng sau khi nhận tiền thì bỗng dưng thay đổi thái độ lơ là, bỏ mặc, hoặc giới thiệu chỗ làm cực nhọc, nhiều khi phải nhảy lên xe đò mất cả ngày trời mà chẳng thấy chỗ nào cả.

Trung tâm vẫn hẳn khai trên Nguyễn Hồng Xích 28t ở Tây Ninh, từng là nhân viên đơn ngũ, cảnh sát tại Quận 7 nhưng hiện nay ngồi tại Trung ty đồng ở chợ trời hiện giải chân người quen lại cướp của Xích đã lấy của 1 thanh niên 20 ngày đồng đoạt 1 xấu cuốc của Đỗ ngọc Thuận rồi bắt đến chuộc và nhiều người bịnh bán ở Chợ Trời bị ở tăng tiền. Bị cảnh sát Tân bình theo dõi truy tầm Sài gòn rồi bắt. Xét trong mình y có hai cái cuốc của Đỗ ngọc Thuận và Nguyễn văn Tư Hiệu tên Trung ty giả nay đã bị giải Tòa.

Bắt chợt người làm giấy tờ BĐ CCB bị bắt.

SAIGON — Hồi 9g30 sáng 28-5, 1 thanh niên chuyên làm giấy giấy tờ bỗ sơ để nộp tại Bộ Cựu Chiến Binh chống Đa-o và Điền đã lấy tiền đã bị bắt gọn đã điều tra Anh này bị người ta phát giác là giả thổ đoạn hay vô 1 m nhiều thứ giấy tờ để trình thật chiếu tiền.

Theo 1 số đồng bào thì hay đã nộp hồ sơ xin chống phần hoặc đề xin hưởng tiền trợ cấp...đều phải nhờ vào 1 số người chuyên viết đơn mướn ngày trước chống Bộ Cựu Chiến Binh.Số đó như vậy vì có người viết chỗ kém, ở cả người giả không biết chữ hoặc không mang theo giấy tiền. Lợi dụng tình trạng nầy,số người viết tính tiền viết giấy rất cả khiến đồng bào phải chịu Hiện nhà chức trách đã bắt giữ anh Phạm thanh Long, 23t về tội hợp nghề đồng bào thuê viết hồ sơ.

Tòa án — Lập quân đội, lưới tình báo 19 ông lãnh đến 70 năm tù

□ Nhận là bà con với TT Thái đi lừa bị 4 tháng tù

SAIGON 30-5 (NTA) — Mạo nhận đanh nghĩa phủ PhoTổngthống thăm hộp quân đội mà lấy tên rất «kêu» Tổ chức liên phòng Đông Nam Á để tuyển mộ 1 lính mạng giấy phép tính bảo đề lấy tiền, 19 người thuộc tổ chức hip khom bọc nay ra Tòa lãnh chung 70 năm tù.

Từ 5-8.73 đến 12-10.73 cục An ninh Quân đội đã theo dõi và bắt 32 người thực thành phần bắt bắt tên rồi ra chứng minh Đoàn Ngọc Hiệu 16.12.73 là Đại ký Thái trí nay lại tới mua hàng sinh ảnh trị giá 520 ngàn đồng bảo vệ hồm có người trả 4 8000.000 đồng để mua 1 số tiền Thầy đề b nay cho mượn thêm 100 000d

Đến khi nghi ngờ, hỏi Tòa Đại sứ mới biết trong tổn quân Thái VN vốn không có tên đó nầy.

Đại ký giả Lyslan Kittikachorn bị bắt đánh thế mạo mình có tên thật là Đoa thị Mỹ Lan người Việt sắc tộc thuộc số 78 Phan Đình Phùng Hà Nội thăng Hà Lan 4 tháng là 6 Cà 2 liền đó bồ thường cho An kiều 1 triệu 800.

Ghen : 5 năm tù

1 Hạ sĩ quan đã đã lấy súngM16 bắn chết người vào ngày tại đơn vị rồi quay súng tự tử không không chết bị Tòa quân sự chiều qua xử phạt 5 năm tù.

HS Lê văn thuộc Đôn QuảnrảnCĐ Chí có người yêu tên Phạm thị Hường Vào ngày 5-7-73 thìHường cùng chị ruột Lâm lên tận đồn thăm Đợi cho chị ra ngoài, lúc đó Lâm mới lực vấn nan nhân hồm trước ngồi xe Jeep đi đâu Bị hỏi ngay chốc Hường tự đi trả lời : «tôi muốn đi đâu tôi đi, không ai cần hỏi đến» hết vì tức tối lời bẹp chết. Lâm nổi nóng ra Hường 2 cái tát không đúng chỗ bình tính chạy ngay khẩu M.16 đang gắn đầu lưỡi lê ngay ngồi ra tóa nhận bản án trên.

THẠCH VŨ

Xem trang 5:

NHỮNG NGƯỜI Ở LẠI

□ Của TRÙNG DƯƠNG

Tông Thống VNCH tiếp ông Horst Von Rom Đại Sứ Cộng Hòa Liên Bang Đức, tại dinh Độc Lập Saigon ngày 29-5-74.

Cúp nước ngày 31-5 tại đường Nguyễn bình Khiêm

SAIGON— Để thực hiện một công tác kỹ thuật trên đường ống nước sẽ bị cúp từ 8g sáng đến 16g chiều ngày thứ Sáu 31-5-74 tại :

— Đường Nguyễn bình Khiêm từ ngã tư Phan đình Phùng đến ngã tư Nguyễn Du.

Và nước sẽ yếu tại các đường sau đây :

— Đường Hồng thập Tự từ ngã tư Nguyễn bình Khiêm đến ngã tư Mạc đình Chi.

— Đường Phan đình Phùng từ ngã tư Mạc đình Chi đến ngã tư Nguyễn bình Khiêm.

— Đường Nguyễn Du từ ngã tư Nguyễn bình Khiêm đến ngã tư Mạc đình Chi.

Saigon Thủy Cục lưu ý đồng bào dự trữ nước để dùng trong ngày thứ sáu 31-5-74.

Trộm gạo nuôi con ông bố nghèo được thông cảm

SAIGON — Một bị kịch thương tâm làm xơi lý 1 số đông người dự khiếu phiên tòa chiều 29.5.

Người ông Lê Minh Đức 43 tuổi có 1 vợ và 9 con đã số con thơ dại. Nhà nghèo đông miệng ăn kiếm được của cả 2 vợ chồng không đủ để nuôi đến con quá đông.

Ông Đức cho biết từ mồi ngày đi làm về trong thấy cảnh đói con nhỏ khóc đói ăn ông không chịu nổi vợ đau đớn, tuy nhiên vì thói hoài khó khăn, mặc dù lao động ngày cùng không kiếm ra tiền. Nhiều lần ông đã có ý định phạm phép nhưng vì vợ ít tội nên không đến thì hành.

Cuối cùng rồi ý định vẫy đã xảy đến phạm phép. Ông đã 1 tiệm gạo giả lấm khách hàng lấy vàng chỗ lớn không ai để ý bắt gạo bỏ vào 2 túi quần, nhưng bắt bị trông thấy và bị bắt sau đó tổng cộng số gạo vào khoảng 9kg.

Ra trước tòa, ông Đức được ông Chánh án thông cảm hơn cảnh nếu bỏ ông tại ngoại bắc tra với lời nhắn nhủ « lần sau đừng làm như vậy nữa.

Trước ngày khai mạc giải túc cầu thế giới

THẾ THỦ ĐOÀN CẦU BA TÂY VẪN CÒN NHIỀU KHUYẾT ĐIỂM

LUDWIG SHAFEN,TÂY ĐỨC (AP) — Mario Zagallo huấn luyện viên đội túc cầu vô địch thế giới Ba Tây cho biết ông hài lòng với chiến thắng 3-2 mà các đấu thủ của ông đã đạt được trước Hội tuyển Tây Nam Đức hôm chủ nhật.

Zagallo nói : «Tôi muốn thắc cho chúng tôi đã chơi đúng như đã dự thế vậy. Họ đã có hết sức để tranh đưng chơi. Điều đáng tiếc duy nhất là 2 đấu thủ của chúng tôi bị đau chân phải ra sân. Nhưng tôi hy vọng họ sẽ hình phục kịp thời».

Huấn luyện viên Zagallo cũng nhắc những người muốn chỉ trích đội Ba Tây là đã để thua 2 tuổi trước đội bóng chỉ nên nhớ rằng 4 năm trước đây «chúng tôi cũng đã để thua nhiều quá trước 1 hội đoàn»nhưng tôi là hội tuyển Mễ Tây Cơ, nhưng sau đó chúng tôi vẫn chiến giải.

Trong trận đấu với hội tuyển Tây Nam Đức, tiếp ứng Clodoaldo 25 và hậu vệ Ze Maria đã phá ra khỏi vòng chấm. Maria bị cước vào tay, tuy nhiên Bác Sĩ Toledo của đoàn Ba Tây cho biết hoàng vòng 10 ngày nhưng Maria vẫn bình phục.

Trong lúc đó vào chỗ Clodoaldo, 25 tuổi, tiếp ứng xuất sắc của đội Ba Tây phải nghỉ hơn 2 tuần lễ mới bình phục,Clodoaldo cũng bị nói đã trở lại cho hội tuyển Ba Tây hôm chủ nhật sau hơn 40 ngày đường thương ở đầu gối.

Gần tức cầu thế giới sẽ bắt đầu vào ngày13tháng 6 Do đó Clodoaldo có thể sẽ không kịp bình phục để đá cho bộ nhà.

Clodoaldo đã trông có mặt trong giải túc cầu thế giới năm 70 Huấn luyện viên Zagallo coi Clodoaldo là 1 trong những đầu thủ theo chân của Ba Tây, Hafen Luyện Viên Ý đội Lợi Ferucio Valcarzghi và Hoàn Luyện Viên Tây Đức Hel mut Schoen là 2 trong số những người ngưỡng mộ Clodoaldo

Ủy ban kỹ thuật của đoàn BaTây có thể sẽ tìm đầu thế khác thay Clodoaldo vì Clodoa đó sẽ bị hôiten đầu tới ngày phải có mặt ở tân 22 chu thể mà anh này vẫn chưa bình phục

Chơi chưa đúng sức

Phó bình trận đấu, phóng viên gia Sergio Leitao của thông tấn xã AP cho rằng đoàn túc Ba Tây vẫn đã chơi tới và cầu thủ Rizellino vẫn đông đội chưa có gắng hết mức.

Với chiến thắng 3-2 đoàn Ba Tây chơi khá ở hạ giữa,khá khá ở hàng tiền vệ và hơi yếu ở hàng đuôi.

Có thể vì biết rằng chỉ cần 3tuần lễ nữa là bắt đầu giải Túc Cầu Thế Giới nên các bậc thầy Ba Tây không muốn phung phí nhiều sức lực trong trận đấu giao hữu này.

Suốt trận đấu, hộ luân luôn tỏ ra trên chân đoàn Tây Nam Đức. Nếu có gắng hơn có thể thắng hơn tỷ số 3-2.

Tuy nhiên trong ông Clodoaldo có lẽ vì ngại đụng chạm nên không chơi hết mình, do đó cầu thủ đội Tây Đức đã nhờ hàng phòng thủ Ba Tây cầng khang thủ lâu.

Thực ra trong hiệp đầu, hàng phòng thành Ba Tây cũng khá vất vả vì lối tấn Marisho quá dữ.

Thủ môn Wendell chụp thay cho Leao cũng không giúp cho người mộ điệu tin tưởng chút nào. Quả thua đầu tiên của đoàn Ba Tây là do lỗi ở Wendell khi anh không rời nổi 1 đường banh đã khiến tả vòng Mario phải đón ngắt định thủ lưu anh này tấp bóh tiếp quá dội lại.

Tiền hàng tiền đạo Valdomiro thế chỗ cho Jairzinho vì chơi khá hơn ngày nước.

Valdomiro đã thắng 1 quả và giúp đồng đội thắng 1 quả khác.

Hữu vệ Leivinha cũng chơi khá tay,chứng tỏ phong Cesar Augusto chơi quá hết. Nhưng người cho rằng Augusto có thể sẽ bị loại khỏi phần Ba Tây trong lần sắp sẽ sau cùng.

Không ai sẽ ngạc nhiên nếu trong trận đấu tại Strasbourg Pháp quốc và thứ năm này, Ba Tây sẽ sắp Valdoiro để đánh phải và Jairzinho đi trong phong

Mặt đấu hiện nay vẫn còn quá xem đã xác định sức mạnh của đoàn Ba Tây — trận đấu hôm chủ nhật đã khiến chúa nói lên được sự — huấn luyện viên Zagallo chắc chắn sẽ phải khó nhọc để tạo được cho đoàn Ba Tây lần này hình ảnh của 4 năm trước với tư cách nhà bóh đã đánh Pelé, Gerson, Tostao và Carlos Alberto.

Trời ơi! cảnh gì đây? Người xem chắc tự hỏi như vậy—Hình ảnh giống như khu rừng sau cơn hỏa hoạn này chỉ là một bên mà đám đông 24 giờ sau khi cạo râu. Hình này được chụp qua một kính hiển vi điện tử. (AP)

THẾ GIỚI BẮT ĐẦU THẮNG DƯ DẦU HỎA NHƯNG GIÁ DẦU CÓ LẼ SẼ KHÔNG GIẢM

NEW YORK (AP) — Các bộ pháp bảo tồn giới tiêu thụ cường giá về mức sản xuất dầu gia tăng, 3 yếu tố này nhập lại đã khiến cho giới lại phải hy vọng giá dầu hỏa trong vòng không dây. 3 tháng sau ng y khối Ả Rập quyết định ngưng cung cấp dầu cho thế giới kỹ nghệ Tây Phương.

Các chuyên gia và viên chức trong ngành dầu hỏa hôi tuần qua đã cho biết như trên và thêm rằng dầu hỏa tuy vậy vẫn không những giá bởi vì các QG sản xuất dầu sẽ giảm mức sản xuất hầu duy trì mức giá cao hiện nay.

Harry Bridges, chủ tịch công ty Shell cho biết số lượng sản xuất dầu thô của thế giới hiện nay là 48 triệu barrels 1 ngày (1 barrel tương đương với 155 lít) tương đương với mức sản xuất hồi tháng 5 năm nồi lúc các nước Ả rập chưa cấp dầu.

Theo ông trong vòng 1, 2 tháng tới lý đây mức cung dầu thô đã vượt quá mức cầu. Tuy nhiên số dầu thô này được các công ty dầu tích trữ để bù lại số dầu hao hụt trong thời gian bị cấp dầu.Ông nói: «Hiện nay các hãn chưa đã đã khá đầy rồi Nếu mức sản xuất dầu tiếp đi ều như hiện nay mà mức tiêu thụ vẫn không tăng thì chẳng bao lâu nữa thế giới sẽ thừa dầu hỏa».

Chủ tịch Bridges cũng tỏ ý tin tưởng là các nước xuất cũng đều sẽ tự giảm mức sản xuất.

Một PNV, của City Gull Oil cho biết tới cuối năm nay City sẽ dư ra 1 tới 5 triệu barrel mỗi ngày.

Theo John L.Smith,au,GB công ty The Petroleum Industry Research Foundation thế giới đang tiết kiệm trong thông dụ dầu hỏa. Theo ông, vì vậy dầu hỏa dư thừa chưa thấy hụt nhiên liệu hôi mùa đông qua là do lệnh cấm bán dầu của khối Ả Rập.

Ông cũng cho biết trong trường hợp không hoàng nhiên liệu vào 1 mối đe dọa thường xuyên.

Ít người nói rằng nếu hỏa kiện là Ả Rập vẫn tiếp tục cung cấp dầu thì giới gia tăng khấp năm 8 phần trăm. Theo ông trong những năm tới đây mức cầu sẽ chỉ hoặc tăng quanh mức 5 phần trăm mỗi năm, hoặc 2,5 phần trăm. Trong trường hợp nào thì các nước sản xuất dầu cũng sẽ có giá giữ dầu cao như hiện nay.

Các tập tan lợi là nh trong giới kỹ nghệ dầu hỏa và các chuyên viên về dầu hỏa đều cho rằng nhu cầu sản xuất dầu đã nhảy thấy giá dầu thô của bộ bắt đầu xuấgtrong cácsúc ném dầu giá Đây là dầu hỏa cho thấy số cung dầu hỏa đã lên tớimức có thể tạo ra tình trạng nường giá trên thị trường. Trong những ngày dầu của lệnh cấm bán dầu giá mỗi barrel đã đã lên tới 18MK tại các cuộc bán đấu giá.Bây giờ thì giá vẫn còn khoảng 10MK mỗi barrel.

Tuần vừa qui điện 1 viên quốc gia sản xuất dầu trong tổ chức OPEC có thể gặp nhau tại thủ đô Beirut của Liban để bàn thảo về các chính sách buôn bán dầu hỏa. Hy có thể thảo luận về việc thay đổi giá dầu hỏa giữa hai mức sản xuất để giữ nguyên giá, nhưng không phải là phần trăm. Trong trường hợp nào thì các nước sản xuất dầu cũng sẽ có giữ giá dầu cao như hiện nay.

Nước được coi là sẽ vững mặt trong cuộc họp này là Ả rập Saoudit Nước này đã từng tuyên bố là sẽ giảm giá dầu thô, khiến nhiều nước khác trong tổ chức OPEC phải bực tức.

Một trong những kỹ thuật mà các nước sản xuất dầu có thể áp dụng để duy trì mức giá hiện nay là đã tra một hệ thống thuế nhằm nâng giá dầu thô lên gần mức giá được công bố.Hiện nay giá dầu được công bố là 11,65 MK 1 barrel nhưng giá thực tế trên thị trường chỉ bơm 9MK đôi chút.

Để nghị đó thuế mới này có thể sẽ được đưa ra trong cuộc hội nghị OPEC vào ngày 15-6 này ở Quito, xứ Ecuador (Nam Mỹ) Ả rập Saoudite cũng sẽ có mặt tại hội nghị này.

CHỜ ĐỢI BỊ XẾT XỬ TRUẤT NHIỆM

NIXON NHẤT ĐỊNH KHÔNG TỪ CHỨC

TIME 27 tháng 5

Có thể là nhầng lanh tụ DC thành thật khi họ tuyên bố chống lại việc ông Nixon từ chức, mặc dù họ vẫn không phủ nhận là họ sẽ cảm thấy «nhẹ người» nếu Nixon từ chức. Trên thực tế các lãnh tụ Hạ viện đã ra chỉ thị tìm hiểu những nguồn lợi về tài chánh của Tổng thống 1 khi ông từ chức. Nếu đã vì bị kết án trước Thượng viện, Nixon sẽ chỉ được hưởng 12000 MK mỗi năm là 1/3 số tiền phụ trợ như ai quan Hải Quân Thượng Nghị Sĩ và phó TT. Nếu tự ý từ chức, ông sẽ được lãnh 60000MK mỗi năm là tiền hưu dành cho TT Mỹ thêm 96000MK mỗi năm để duy trì một văn phòng nhiên.

Tuy nhiên, chiến thắng công khai của đảng Dân Chủ vẫn là hành động như chiến khách thuần túy và tránh tính cách đảng phái. Vì thế, họ định cho phe Cộng Hòa nhưng vẫn thảo luận về vấn đề từ chức của ông TT thuộc đảng họ.

Những lãnh tụ đảng Cộng Hòa thì không tham dự vào những nỗ lực trên. Mặc dù không ưa hành vi hành vi của Nixon, vẫn cũng là họ đã chống lại việc yêu cầu ông ta từ chức tuy họ cũng phản nổ về những đều tiết lộ trong những cuộn sách ghi lời. TNS William Brock hồi tiếu ấy ban vận động tranh cử của đảng CH nói rằng TT Nixon có quyền biện hộ trước TV nếu ông muốn. Lãnh tụ phe thiểu số tại TV nói : «tôi nghĩ rằng nước Mỹ đã mạnh để có thể hỏi nh đồng phủ hợp với hiến pháp.» Chắc chắn các lãnh tụ CH nghĩ trong đầu là Nixon rất có thể sẽ được trắng án trước TV. Tạp chí điều văn của Tòa Bạch Ốc Patrick Buchanan cảnh cáo rằng nếu đảng Cộng Hòa ép buộc Nixon rời chức vụ và sau đó ông được xử vô tội,hành động cưỡng bách đó sẽ gây tai hại không sao lường được cho đảng Cộng Hoà.

Cuộc phỏng vấn dành cho ký giả Kilpatrik là cố Nixon đã nghĩ và cũng là cuộc phỏng vấn đầu tiên ông chấp nhận trong nhiệm kỳ thứ đệ nhị. Kiểu cách khác thường mà ông đưng để khẳng định sự cương quyết «nghĩ lại» cho thấy Nixon muốn hết sức phủ nhận những lời đồn đại là ông sắp từ nhiệm đến nơi Những lời đồn đại này xảy ra nên tâm trạng bơn gió bất kể là khi Tòa Bạch Ốc chả bình những cuộc tách trích từ 46 cuộn băng ghi những câu chuyện giữa Nixon và các vị phụ tá của ông.

Trong khi đó, tại khu đồi Capitol (Q.Ho) các lãnh tụ cả 2 đảng Dân Chủ và Cộng Hòa đều nỗ lực vận động để Q.Hội đề nghị Nixon rời bỏ, nhằm tránh cho nước Mỹ cảm khủng hoảng và 1 tòa án truất nhiệm Tổng Thống chắc chắn sẽ đem lại. Thượng Nghị Sĩ Dân Chủ Robert Byrd đã cảnh cáo rằng nếu ông Nixon bị ép buộc từ chức, đó sẽ để Mỹ là tin rằng, ông ta đã bị những kẻ thù chính trị của ông lôi khỏi tòa Bạch-Ốc và như vậy vẫn để ông ta có cơ hội để tự bênh vực hào giờ được giải quyết thỏa đáng Thượng nghị sĩ Mike Mansfield lãnh ấy phe đa số lại TV thì cho rằng từ chức trên áp lực là một giải pháp Chủ Tịch Hạ Viện Carl Albert chủ trương tới hoà là nên tiến hành theo các thủ tục hiến định.

Đọc nơi trang 5 :

BÃO LÃ

Bản dịch của Hà văn Đông

DANH SÁCH NỘI CÁC PHÁP DO T.T. CHIRAC LÃNH ĐẠO

PARIS (AFP.AP) — Sau đây là danh sách tân nội các Pháp vừa được công bố :

Thủ tướng Jacques Chirac 42 tuổi

Bộ Trưởng Ngoại giao : Jean Sauvenargues 58t cựu đại sứ Pháp ở Bonn từ 1970 1 nhà ngoại giao nhà nghề.

Bộ Trưởng Tư pháp : Jean Lecanuet,1 lãnh tụ đối lập của phe De Gaulle.

Bộ trưởng cải tổ hành chánh : Jean Jacques Serveau Schreiber 50t lãnh tụ cấp tiến đối lập với phe De Gaulle.

Bộ Nội vụ : Michel Poniatowski, 52t nhà cựu phe De Gaulle,anh cựu bộ trưởng Giscard D'Estaing.

Bộ Quốc Phòng : Jacques Soulfet 61t, 1 kỹ thuật gia mà giới chính trị chưa bề biết tới.

Bộ Tài Chính:Jean Pierre Fourca de 44t cộng sự viên lâu đời của ông Giscard d'Estaing và Bộ Tài chính

Bộ giáo dục : Rene Haby viên trưởng đại học. 54 tuổi.

Bộ công tác : Pierre Abelin 65tuổi (phe đối lập).

Bộ trung bị : Robert Galley đảng Công Hòa 53 tuổi.

Bộ canh nông : Christian Bonnet 52 tuổi

Bộ phân chất đến sinh : Andre Jarrot đảng công hòa 54 tuổi

Bộ lao động : Michel Durafom đảng trẻ 54 tuổi

Bộ y tế : Bernard Vic Ve 46 tuổi

Bộ kỹ nghệ : Michel D'Ornano 49tuổi.

Bộ Thương Mại và nhiệm công nghệ: Viecent Ansquet, đảng Cộng hòa 49 tuổi.

Nhận xét của báo giới có 12 nhân vật hoàn toàn mới trong số 16người phe đối lập ôn hòa và tả hữu nội các khá đông có tuổi đều vào cỡ cầu bộ lão tổ, bộ phân chất đến sinh. Các nhân vật trong nội các cũ cho lại là các ông Chirac, Poniatowski, Galley và Bonnet.

TIỂU SỬ TÂN THỦ TƯỚNG CHIRAC

Ông Jacques Chirac sinh ngày 21-11-326Bale.Tới nghiệp vụ đang bắn rồu chính trị và Đại học đường Harvard, ông đã thì lành quân đi ở Algerie. Sau khi được giải ngũ vô cấp bực đại úy trở bị, ông được nhân vào trường quốc gia hành chánh.

Hồi năm 1962, ông giúp việc trong văn phòng thủ tướng Georges Pompidou.

Hồi tháng Ba 1967 ông Chirac đắc cử đắc biểu Tỉ đắc cử hồi tháng 5năm 1968, ông trở th ủ thủ trưởng kinh tế và tài chánh trong nội các Couve de Murville (tháng 7-1968) ông sắp giữ chức vụ cây rận bên ông Giscard d'Estaing trở th nh thủ trưởng trong chánh phủ Chaban Delmas.

Trong cuộc cải tổ nội các ngày 8-1-71 ông phụ rách liên lạc với Nghị Viện.

Hồi tháng 7-72 ông Messmer giao cho ông bộ canh nông. Kể đó tái đắc cử năm 73 ông được giao bộ nội vụ trong chính phủ mới ông Messmer lập bộm 1-3-74. Vai chức vụ này ông giữ vai trò quan trọng nhất cuộc bầu cử TT.

Ông Jacques Chirac kết hôn với cô Bernadette Chodron de Courcel và có 2 con.

QUYỂN SÁCH THÁNH TIẾP TỤC ĐƯỢC QUẢNG BÁ SÂU RỘNG

● Thánh kinh đã được dịch ra hơn 1500 thứ tiếng

HOA THỊNH ĐỐN (UPI) — Thánh kinh, quyển sách được nhiều người đọc và phát hành sâu rộng nhất vẫn tiếp tục gia tăng số bản và đang được các dịch giả và nhà phát hành hoạch định những nỗ lực quảng bá quan trọng nhất từ xưa tới nay.

Các Cty in thánh kinh trên khắp thế giới dự tính bán ra gần 63 triệu MK trong 12 năm tới để xuất bản 725 triệu cuốn Tuyển tập Thánh kinh bằng 200 thứ tiếng.

Trong phúc trình thường niên thứ 158 được phổ biến trong tuần qua các giới chức thuộc Hiệp hội Thánh kinh HK tỏ ý hy vọng là loại Tuyển tập Thánh kinh đã được để bán nay được phổ biến trên thế giới sẽ lên đến gần gần lên số 10 so với năm trước đây và chỉ có thể hiểu được là những người mù chữ vì chẳng có gì cho họ đọc cả».

Hiệp hội trên còn tiết lộ, cho tới ngày 31 tháng 3 vừa qua, tổng số 44 408 537 ấn bản «Tin lành cho người thời đại mới» và là cuốn Tân Ước do Hiệp hội phát hành đã được phổ biến khắp nước Mỹ cũng như các nơi khác. Thêm vào đó tổng số thành kinh đã 100 hiệp hội tại các quốc gia trên thế giới phát hành đã lên tới 249.152.091 cuốn trong năm qua tăng 30 triệu 700 ngàn cuốn so với năm 72.

Viên thơ giới chức Hiệp Hội Thánh kinh HK trong năm qua Thánh kinh đã được phổ biến ra 152o như tiếng gồm có các thứ ngôn ngữ vào năm trước đã tăng lên 26 thứ tiếng và đã không thứ tiếng đang được 970o đã số thế giới sử dụng. Tuy nhiên hãy còn khoảng 1000 thứ ngữ khác trong đó thánh kinh chưa được dịch ra.

Hiệp Hội Thánh kinh HK tăng loạo bán là vào ngày 1-6 tới Hiệp hội sẽ tung ra ấn bản mới của quyển «Tin Lành cho người thời đại mới» Cuốn này còn được kèm theo bình ảnh màu về các vùng đất có liên hệ tới Chúa Jesus cùng những trang đề của ngài và những người theo ngài.

THẤT BẠI CỦA VC và khó khăn của VNCH qua một quyết định của Pháp

VŨ HUY

Ngày 22-5,khi công bố quyết định thỏa thuận cho Phòng Thông Tin của Mặt Trận Giải Phóng đặt tại Paris được nâng lên hàng Phái Bộ Thường Trực, Pháp đã đưa ra lời giải thích cho rằng sự thỏa thuận này không có nghĩa là thiết lập quan hệ ngoại giao, cũng không có tính cách thừa nhận bởi lẽ Pháp không mong muốn Miền Nam Việt Nam bị cắt đôi, mà chỉ muốn hiệp định Paris được thi hành. Với những lời giải thích này, quyết định của Pháp đã được tiếp nhận không có sự phản đối về phía VNCH. Đồng thời, VNCH cũng có lời giải thích như sau :

1.— Quyết định của Pháp không phải là một thắng lợi cho Việt Cộng. Thật ra đó là một thất bại, bởi lẽ Miền mà Việt Cộng mong mỏi là được thiết lập quan hệ ngoại giao bình thường, nhưng họ đã không được như ý muốn.

2.— Pháp ở trong hoàn cảnh đặc biệt khi quyết định như vậy, bởi lẽ thủ đô Paris của Pháp trước đây đã là nơi hội họp để đi tới hiệp định, nay lại là nơi đang diễn ra các cuộc thương thảo giữa hai Miền Nam, thành ra từ lâu Việt Cộng đã đương nhiên được hưởng những quyền đặc miễn về ngoại giao. Nói cách khác, dù có được nâng lên hàng Phái Bộ,Việt-Cộng cũng chẳng được hưởng gì hơn những điều họ đã được hưởng.

3.— VNCH đã được Pháp thông báo quyết định này cả mấy tuần trước khi công bố.

Qua các lời giải thích của Pháp cũng như của VNCH, hiển nhiên đã có sự thông cảm giữa đôi bên trước khi Pháp đưa ra quyết định. Mới bàng qua giữa Pháp và VNCH quả là tốt đẹp, đúng như phát ngôn viên VNCH đã nhận định ngày 21-5, vào dịp ông Valery Giscard d'Estaing trúng cử Tổng Thống Pháp. Phải công bằng ghi nhận Pháp đã tỏ ra biết điệu với VNCH lắm khi đưa ra những lời giải thích kèm theo quyết định, và khi chọn lựa thời gian tân Tổng Thống Pháp chưa tựu chức để công bố quyết định. Điều nầy có nghĩa quyết định của Pháp là do một chánh phủ xử lý, chuyên tiếp bàn bành, và do đó nó bớt tính chất long trọng đi.

Tuy nhiên, trong sự thông cảm gần gũi về những lời lẽ giải thích giữa Pháp và VNCH vẫn còn sự xa cách bất động về quan điểm. Căn cứ vào lời giải thích của Pháp, mặc nhiên có thể hiểu Pháp tự cho việc thỏa thuận nâng Phòng Tin của MTGP lên hàng Phái Hộ là 1 hành động đóng góp vào nỗ lực thúc đẩy thi hành hiệp định Paris. Trong khi đó, quan điểm của VNCH từ trước tới nay là muốn hiệp định Paris được thi hành tốt các nước trên thế giới phải tôn trọng nguyên trạng tại Miền Nam Việt Nam. Với quan điểm nầy, VNCH đã từng cố phản ứng mạnh mẽ đối với một vụ quốc gia công nhận MTGP trước đây, và đã vận dụng nhiều nỗ lực ngăn chặn sự hiện diện của MTGP tại các hội nghị cùng các tổ chức quốc tế.

Quan điểm còn xa cách mà vẫn đạt được sự thông cảm, mức độ bang giao giữa VNCH và Pháp hẳn phải tốt đẹp lắm. Nhưng thực thì phải coi đó là một trường hợp đặt biệt. Trường hợp này có tác dụng gì với việc thi hành bản hiệp định Paris ?

Nếu Việt Cộng đã thất bại, vì không đạt được toàn vẹn lòng mong mỏi nhảy lên hàng đại diện ngoại giao chính thức, thì ít nhiều khó khăn cũng đã được đặt ra thêm cho VNCH đù muốn dù không quyết định của Pháp cũng đã làm cho cái trạng thái sau khi ký kết hiệp định có phần không còn nguyên vẹn.

ĐẦU TIM thì chớ biết ai ngoài vợ nhà

TURKU PHÂN LAN (AFP) — «Quý vị đàn bà nào mà bịnh đau tim thì nên tránh xa quý lãng lạc sinh lý» nhất là đối với người vợ không phải là vợ mình». Trên đây là lời tuyên bố của bác sỹ Zsyark Piirs, giám đốc bao điều tra về các bệnh mạch máu tim của cơ quan y tế quốc tế. Vị bác sĩ Tiếp Khắc nầy đã ngỏ lời trong 1 hội nghị quốc tế các chuyên Gerre về tim họp ở Turku,Phần Lan cho biết: «Ông nhịp đập của tim một bệnh nhân mà: chúng nghẹt mạch máu tim a thể lên tới 120 hay 160 1 phút trong khi lâm tình nhất là người cùng sự lạc có tính cách đặc biệt đam mê. Trong trường hợp có bệnh tim như vậy thì chính trang sẽ trở nên cực kỳ nguy hiểm nếu bịnh nhân lại lên tình với người khác không phải là vợ của ông ta. «Ông ta chỉ có thể nên lên tình với vợ mình thôi» Để là kết luận của bác sĩ Piirs.

SOLZHENITSYN LÀM PHIM

OSLO (AP). — Văn sĩ Nga lưu vong Alexander Solzhenitsyn đã dựng sản xuất một cuốn phim dựa trên một bản thảo của ông, về các trại giam của Nga trong hai năm điều tiên sau cái chết Stalin. Nhà văn Nga lưu vong nay đã tuyên bố như trên với phái viên báo «Aftenposten» tại Oslo.

Nhà báo nầy cho biết, trong một bức thư gửi từ Zurich, nơi Solzhenitsyn được phòng vấn, rằng cuốn phim trên sẽ trung thực chi tiết về mặt xã hội cuộc sống nhà đày nhưng đã bị quên đợi đặp tắt trong thời kỳ sau Stalin.

Bản thảo được viết vào năm 1959 trước khi Solzhenitsyn công bố các phẩm đầu tay và bắt đầu công cuộc viết lách. Đó là cuốn «The tanks, now the truth». (Các chiến xa, giờ đây là sự thật).

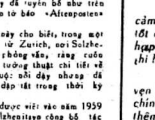
(tiếp theo)

TỪ ĐẠO NGÔNG ĐẾN ĐẠO THẬ NGÔ THẬNG

Tôi nhớ lúc còn ở Pháp,ngay giữa thành phố Bale vào có người mê tín quảng xiên như thế và lúc nào cũng có những ông đạo bịp người một cách quê mùa như thế mà vẫn có người ở xỏ đến để xin theo đạo.

«Thực vậy, ở giữa thành phố Ba lê có 1 cái ma giáo đen 7 mươi vật rất kỳ cục chỉ huy lấy tên là «Đạo thủ mặt trăng ». Đạo trưởng đạo nầy có 1 cái tên rất tên thơ : thần Cyclamen.Theo ngài thuyết pháp với các đạo hữu của ngài thì ngài là người của thượng Đế tai xuống để cứu nhân loại thế hàng tinh thương. Để thi hành sứ mạng cao cả, ngài đặt ra «Tuyệt đối thuyết» tức là một cái thuyết nhằm mục đích giúp đỡ người ta tìm kiếm được «linh hồn bạn», để kết thành những đôi lứa hoàn toàn, và sau nầy, thác xuống,tuyển đài, thì sẽ hóa ra bướm bướm mới Lương Sơn Bì Chúc Anh Đài...

Cái thuyết thơm thơ ấy không ngờ lại lôi kéo đến với ngài khá nhiều đệ tử.



MA GIÁO

số 9 □ Phóng sự của VŨ BẰNG

Các người theo«Tuyệt đối thuyết» của giáo tổ Cyclamen, mỗi chiều thứ bảy, lại tập hợp ở gian trong của một tửu lầu ở quận Mười. Tại đây, họ học tập những bài học yêu thương của giáo tổ Cyclamen và chuẩn bị thay hình đổi xác thành ra những con bướm bướm để hay đâu hết cảnh cây nay sang cảnh cây nọ, đời đời kiếp kiếp.

Một anh bạn được danh là nghị Kaki : hôm đã đưa tôi vào dự 1 phiên học tập của đạo nầy.

Đúng giờ giấc do những người hạn thông thạo tức bảo cho, anh nghị Kaki và tôi đến trước đường đi trước của ngài đến của thần Cyclamen chủ trương thủ mặt trăng.

Một người hầu bàn tiếp đón trước mặt chúng tôi chào lễ phép :

— Thưa, tôi dọn bài ngài sơi cơm, hay cón đợi ai ?

Anh nghị, vốn ở Pháp đã lâu năm và thông thạo cách xử thế hơn ai, cười mà giải thích cho anh quản lý nhà hàng nọ biết rằng chúng tôi đến đây không phải vì sự ăn uống tầm thường nhưng đến vì một cái gì cao hơn thế, cao hơn nhiều lắm, đó là vì đạo giáo, vì đạo Tuyệt Đối, vì thần Cyclamen.

À, các thánh ư ? Nếu đến vì các thánh, xin mời ông và nhà trong.

Đi qua 1 giấy bận chật ních đàn đàn bà ăn uống nhậu nhẹt vui vẻ, không lộ một vẻ gì là vẻ bận tâm vì xác thịt, mà cũng không lộ ra tớ ước muốn gì là ước muốn thành bươm bướm, chúng tôi đi qua mặt cái tấn cô trông nhiều thứ cây leo và bước vào một gian phòng tranh tối tranh sáng. Nơi đây đã có chừng hơn 50 người ngồi sẵn để cầu nguyện và tìm kiếm linh hồn bạn».

Một cô mắc vấy ngăn mà tóc lại chải cao lủ lủ như một cái chuồng,cầm một trái xơ ri đỏ ở trên đầu, tiến lại chúng tôi cúi chào một cách kết sức duyên dáng lắm cho tôi cảm động không thể nói. Cô hỏi :

— Hai anh đi một mình ? Không có bạn gái sao ư ?

(còn nữa)

Mấy tháng gần đây, nhiều nhà văn một bàn bằng thấy có người xuất hiện nơi cửa nhà, hoặc ở nơi làm việc, người khách tới tìm thường đội chiếc mũ dạ sâu trầm, mềm nhẹ nhàng mang theo những đồ cuốn. Qua lời khách, có vẻ những chiếc chưa nhìn rõ mặt đã nghe tiếng nói, giọng cười quen thuộc. Người đến tìm đó là nhiếp ảnh gia Trần Cao Lĩnh. Một phần là công việc thì khiến đã theo đuổi từ 10 năm trước, một phần là do sự tức bách của một nhà xuất bản đang ấp ủ tuyển tập nhỏ. Trần cao Lĩnh đã tìm nhiều tác gả để thực hiện một số chẩu đung. Công việc đã như gần hoàn tất. Lần lượt mỗi tác giả thực công việc đã xong một phần. Nhiếp ảnh gia Trần cao Lĩnh vẫn lặc đầu : chưa được, phải làm lại... Tờ đã, trong giây phút im việc gon gàng.

MỘT GIỜ VỚI Nhiếp ảnh gia TRẦN CAO LĨNH

□ Câu chuyện từ hơn hai mươi năm trước từ hồi học đề chọn nhiếp ảnh □ Cuộc sân hình các tác giả từ Nguyên đức Quỳnh tới Lê văn Siêu và...

□ HỒ NGỌC viết

xinh xắn nơi đường Nguyễn Huệ, câu chuyện giữa chúng tôi với anh Trần cao Lĩnh bắt đầu, trước hết lôi về quá khứ...

Từ hồi không chiến đánh Tây

— Anh đã chọn nghiệp nhiếp ảnh từ bấi sao ?

— Câu chuyện đó i đông lắm anh ạ. Lúc còn đi buồng đọc tiểu ở ngoài không nhiều tôi vào sinh hoạt văn nghệ bằng bịi hoạ thì lại là đây anh ạ, tôi đi điển kịch ở Liên khu 3 và 4, kị h thực bấy giờ thì không nhớ rõ, nhưng thế lắm, nào ở Nhà Quan, Phủ Đô Đại Đại. Tôi lại có đóng anh, đó là hoạ sĩ Trần đình Thọ. Người chắc anh cũng biết, chuyện vẽ cũng đung, tôi thấy 2 anh em cùng đi 1 đường có lẽ cũng mừng thế đi, lúc trước cũng có chơi ảnh, nhưng phải bây giờ thì tôi chọn, tôi chọn vào ngành nghề thuật nhiếp ảnh như thế là đã 20 năm rồi còn gì. Vẽ nhiếp ảnh, có người không nhớ nổ là nghề thuật, trước đây hoạ sĩ Tạ Tự Công có phết biểu như thế Nhưng tôi thì tôi thấy nó là 1 ngành nghề thuật, Mấy mươi, phim, thuốc... nó chế là chất liệu cũng như sơn, dầu cọ...phải thế không anh ? Nó tùy thuộc nơi con người, có ý thức hăng ở cùng cảm không, kỹ thuật là phụ. Tớ kinh, từ hồi học đưa tới sang nhiếp ảnh từ đó nó chạch thêm vốn cái nhìn của kịch, m u sắc, đường nét của họa. Tôi thấy những quy đẩy liên hệ giữa các ngành nghề thuật với nhau, có làm giàu cho nhau

— Tác phẩm đầu tiên của anh được triển lãm hồi nào và cuộc triển lãm mới nhất anh đợ ?

Lăng xuống 1 lúc, như nhớ lại, trong cái mùa tưởi như hai lòng. Anh Linh nói tiếp :

— Lâu quá rồi, có đến năm bảy năm nay tôi không chụ tranh đưa nữa, cả ở trong nước cũng như ở nước ngoài. Trước đây tôi đã bày bán nhiều lần, với những người bạn như anh Nguyễn Cao Đàm . Tôi đã đưa tranh sơn thế giới để xem mình như thế nào, có ngang ngửa không và chúng tôi đã thấy vẻ những thành quả, những huy thương, những bằng tưởng lệ, nhưng đó chỉ là những ngày xưa, mình lấy vậy để cho bọ phải cũng nhận mình, phải, thế giới đã biết tới, biết tới anh VN, mình nói người trẻ nghề rồi và chúng tôi chỉ các tác đã chúng tôi thuyền không của đưa tranh nữa thì chúng tôi hưởng tới những cảm khác, bây giờ là chụp cho mình, cho riêng mình, sau đó tôi nghĩ tới những lớp trẻ giúp cho họ đi, mình đã đi ở hàng đầu rồi, mà tôi đã, mình phải nghĩ đó những người kế tiếp. Sau nữa, tôi nghĩ tới việc giúp thêm quả hoàng thêm yêu của mình với thế giới. Một tập ảnh về VN đã được ấn sắc sau xuất bản ở Nhật ta vẽ phát hành

chấp thế giới. Tôi bai lòng. Tôi và anh Nguyễn cao Đàm nâng đã hoàn thành tập VN quả hương cũng vẫn và 1 tập ảnh về Cao Nguyên. Đã thực hiện những tập này, ở đây tôi đã có rất nhiều kỷ niệm để nhớ.

— Tác phẩm đắc ý nhất ?

Anh Linh nhìn lên, đôi mắt sáng

Từ hồi không chiến đánh Tây

— Anh đã chọn nghiệp nhiếp ảnh từ bấi sao ?

— Câu chuyện đó i đông lắm anh ạ. Lúc còn đi buồng đọc tiểu ở ngoài không nhiều tôi vào sinh hoạt văn nghệ bằng bịi hoạ thì lại là đây anh ạ, tôi đi điển kịch ở Liên khu 3 và 4, kị h thực bấy giờ thì không nhớ rõ, nhưng thế lắm, nào ở Nhà Quan, Phủ Đô Đại Đại. Tôi lại có đóng anh, đó là hoạ sĩ Trần đình Thọ. Người chắc anh cũng biết, chuyện vẽ cũng đung, tôi thấy 2 anh em cùng đi 1 đường có lẽ cũng mừng thế đi, lúc trước cũng có chơi ảnh, nhưng phải bây giờ thì tôi chọn, tôi chọn vào ngành nghề thuật nhiếp ảnh như thế là đã 20 năm rồi còn gì. Vẽ nhiếp ảnh, có người không nhớ nổ là nghề thuật, trước đây hoạ sĩ Tạ Tự Công có phết biểu như thế Nhưng tôi thì tôi thấy nó là 1 ngành nghề thuật, Mấy mươi, phim, thuốc... nó chế là chất liệu cũng như sơn, dầu cọ...phải thế không anh ? Nó tùy thuộc nơi con người, có ý thức hăng ở cùng cảm không, kỹ thuật là phụ. Tớ kinh, từ hồi học đưa tới sang nhiếp ảnh từ đó nó chạch thêm vốn cái nhìn của kịch, m u sắc, đường nét của họa. Tôi thấy những quy đẩy liên hệ giữa các ngành nghề thuật với nhau, có làm giàu cho nhau

— Tác phẩm đầu tiên của anh được triển lãm hồi nào và cuộc triển lãm mới nhất anh đợ ?

Lăng xuống 1 lúc, như nhớ lại, trong cái mùa tưởi như hai lòng. Anh Linh nói tiếp :

— Lâu quá rồi, có đến năm bảy năm nay tôi không chụ tranh đưa nữa, cả ở trong nước cũng như ở nước ngoài. Trước đây tôi đã bày bán nhiều lần, với những người bạn như anh Nguyễn Cao Đàm . Tôi đã đưa tranh sơn thế giới để xem mình như thế nào, có ngang ngửa không và chúng tôi đã thấy vẻ những thành quả, những huy thương, những bằng tưởng lệ, nhưng đó chỉ là những ngày xưa, mình lấy vậy để cho bọ phải cũng nhận mình, phải, thế giới đã biết tới, biết tới anh VN, mình nói người trẻ nghề rồi và chúng tôi chỉ các tác đã chúng tôi thuyền không của đưa tranh nữa thì chúng tôi hưởng tới những cảm khác, bây giờ là chụp cho mình, cho riêng mình, sau đó tôi nghĩ tới những lớp trẻ giúp cho họ đi, mình đã đi ở hàng đầu rồi, mà tôi đã, mình phải nghĩ đó những người kế tiếp. Sau nữa, tôi nghĩ tới việc giúp thêm quả hoàng thêm yêu của mình với thế giới. Một tập ảnh về VN đã được ấn sắc sau xuất bản ở Nhật ta vẽ phát h.ah

HN riết

SONG GẢO

Nghị Viên HA-THẾ-RUYỆT phụ trách

Vụ số 1885.— Biên Hòa : Khiếu nại chống bị phạt oan và hành hung đến mang thương tích.

B: Nguyễn thị Huê cần cước số 04763370 cấp tại Đức Tu ngày 12-6-1970, hiện ngụ số 7/1 Ấp Tân Mai xã Bửu Tiềng quận Đức Tu Biên Hòa là nguyên chánh thức của Thanh Nam, Thế là phải bảy ra 1 trận tuyệt, và tôi chở Thanh Nam sân tay ôn lên, tay mang, tay khoá, kéo cả vạt xuống, cởi khăn áo ra, lôc bắt phải phải tôi thấy Thanh Nam đã ôm lấy tôi mà cổ lôn rất thôi tranh, cả vạt đẹp. Tai thấy nếu chụp như thế thì không cần là

MƯỜI GIỜ

SỐ 799 ☐ VŨ NGỌC DINH

HỒI THỨ CHÍN MƯƠI TƯ
Động chúa đem quân tiếp cứu Sứ quân trở lại Hoa Lư

Cho đến lúc nào vợ chồng tôi nói cho cả thiên hạ biết rằng Đặng Châu không phải của Sứ quân chúng tôi pha, thì lúc ấy Đông Châu mới là của người khác được, bọn kẻm phản sẽ chẳng bao giờ chiếm được Đặng Châu, chỉ có Sứ quân chúng tôi là có quyền quyết định ! Bây giờ chúng tôi tạm là kẻ không nhà, Động Chúa đang đường cùng đó chăng ?

Động Chúa Đinh Bộ Lĩnh nghe Tiên Nương nói trong lòng chẳng khỏi thấy người đàn bà hơn đôi này ! Động Chúa trong cái mặt :

— Quả đúng thế ! Đặng Châu bao giờ cũng là của Sứ quân, bao giờ Sứ quân tuyên cáo thì cả thiên hạ đều là Đặng Châu không của Sứ quân nữa. Sứ Quân từ bỏ Đặng Châu rồi, đến lúc ấy Đặng Châu mới có thể là của người khác được ! Con xin Sứ quân được như của Đặng Châu, chẳng cần phải chiếm nổi lâm rồng, đến trí không vậy thì Sứ quân với Tiên Nương ý muốn tạm lánh về với Hoa Lư, chẳng tới. Hoa Lư chúng tôi xin mừng tới đến trước ! Việc lớn rồi sẽ được giải quyết ! Chúng tôi chỉ xin Sứ quân với Tiên Nương hiểu rõ cho chỉ : trước khi gặp các phản tướng Đặng Châu, chúng tôi có mà phá phân binh, nhưng Sứ quân không thể, sẽ không có lợi nếu không muốn, chúng tôi xin chấp ý Sứ quân, tố ràng chẳng phải Hoa Lư chúng tôi không muốn hết lòng với Sứ quân !

Sứ quân Phùng Phòng Ai buồn tâu :

— Da tạ Động Chúa hết lòng giúp đỡ ! Lúc này tôi không có đất đung thân, đành xin lại trở về quê nước ở Hoa Lư, sau sẽ tính !

Thế là, ngay trong đêm hôm ấy, Động Chúa truyền hạ quân, vẫn rai Tướng Vương Bảo Quyên mang cờ Tiên Phong, hiệu kỳ Đông Chúa Hoa Lư, đem quân trở về.

Trên đường về, vợ chồng Sứ quân mang cảm hoài, ly biết là từ đây bao xa khó có cơ hội để phục hồi Đặng Châu ! Biết bao nhiêu ý nghĩ, hai vợ chồng Sứ quân lặng lẽ cho ngựa tiến bước. Động Chúa cũng lặng lẽ, các Tướng mỗi người một ý nghĩ, cả đoàn quân chỉ nghe thấy tiếng vó ngựa nện đất, nếu không có được nói tế thì đoàn đây là đạo binh ăn thầm cắt lại, như thế trên trách không muốn để cho thiên hạ biết !

Binh Hoa Lư triệt thoái thật êm lặng, nhưng lại chẳng khác gì như giông bão sắm sét đang bùng bùng nổi giận ! Đặng Châu ! Giông Xích Đằng lặng lẽ trong đêm tối, nhưng thấy quân đoàn đông bây giờ mà thì thì là cả những thịnh sự vậy ra !

Việc bắt đầu vội lúc Hà Tướng Thụy đưa đạo quân ngược đường về thay tại Ngọc Châu, vào bọn Tôn Phá Nghịch, Ngô Bá Tướng. Thụy kể lại việc xảy ra, khiến cho Tôn Phá Nghịch với Ngô Bá Tướng khoái trá vô cùng ! Hà Tướng Thụy bảo :

— Thế là tôi đã làm xong một nửa lệnh của Quân Sư, vậy xin trao trả ấn đồng quân, lại xin ông Tướng giúp tôi chiếc thuyền để vượt sông. Phần các ông, thì Quân Sư đã như thế nào các ông biết cả rồi, tôi xin lên đường sang sông ngay đêm nay mới được !

Thường vào Hà Tướng Thụy ra đến giữa sông, Thụy vẫng lời Quân Sư lúc ấy mới lấy phong thư Quân Sư đưa lên đến giữa giông sông bày mới mở xem. Thụy chăm chú đọc lá thư, kính rồi tưởng như chính tai đang nghe lời Quân Sư chỉ vẽ, làm như thể đang đứng trước mặt Quân Sư. Đọc hết thư, Hà Tướng Thụy thọa trong cất phong thư, miệng lẩm bẩm : « Xin bái lệnh Quân Sư ! »

Thụy ngồi nhìn mặt sông đen tối, bây giờ mới cảm biết trội lạnh. Hà Tướng Thụy trong bóng đêm tìm tìm cuối nghĩ đến những lời Quân Sư dặn trong thư !

Thuyền lặng lẽ vượt sông, giông Xích Đằng bây giờ nước xuôi về Nam chẳng khác nào như vợ đi rồi chồng ! Chẳng biết Quân Sư đang sắp việc Đặng Châu ra sao, sai Hà Tướng Thụy làm việc gì, sau xem hồi sau sẽ rõ !

CÒN NỮA

CÁO LỖI

Vì lý do kỹ thuật bài QUỶ ÁM tạm gác 1 kỳ. Xin cáo lỗi cùng độc giả S.T

PHẦN THỨ NHẤT

Nghìn trùng xa cách MỘT BUỔI CHIỀU CUỐI CÙNG CỦA THẠCH nhưng người ở lại

Truyện dài TRÙNG DƯƠNG

☐ SỐ 10

— Khoảng sáu năm. Từ ngày lấy anh Nghị. Tôi sinh trưởng trong Nam vùng Lộc Ninh. Sao anh cười ?

— Tại tôi nhớ tới chuyện công chúa Huyền Trân. Duy khác một điều công chúa Huyền Trân từ miệt Bắc vô, còn chị từ tận trong Nam ra.

Ý Lan chồng tay lên cằm :

— Lắm lúc tôi cũng cảm thấy lẻ loi, cô đơn lắm. Nhưng còn tự an ủi được vì đâu sao, xung quanh tôi vẫn còn có những người Việt, mặc dù cách phát âm và tâm linh có hơi khác..

Người dân bà ngừng lại một lát, rồi chợt có vẻ tâm linh :

— Phải chi chúng tôi có một đứa con thì cũng đỡ..

Nàng bỗ lửng câu nói, bắt qua ý khác :

— Tôi tính đi làm lại.

Thạch chớ Ý Lan nói tiếp nhưng nàng ngồi lặng thinh. Thạch có cảm tưởng chẳng những nàng có đơn mà còn có độc cứa, không có ai để nghe mình tâm sự, quả thực điều đó quá thảm, nhất là đối với nàng, một người con gái sinh trưởng ở miền Nam, miền đất của những vườn cây trái xum xuê, của những cánh đồng cò bay thẳng cánh, của những lời nói hồn nhiên và những tâm tình mộc mạc. Nhìn thân bình sao lớn đây sinh trực của Ý Lan, Thạch không khỏi trách thầm bạn mình. Anh jim một câu nói để phá bầu không khí trầm buồn đang vây phủ hai người và để khi mình rời khỏi đây không cảm thấy lòng bịn rịn.

— Hôm tới ở Quảng Trị có gặp cô em họ của Nghị, cô Đạm, chắc chị biết? Chắc tối sẽ xin làm em chị quá.

— Cô Đạm ? Ở Quảng Trị ?

Thạch thấy vui vui khi kể lại lân tình cô gặp Đạm. Anh vẫn con nhớ nết tươi mát và vẻ phụng phịu của người thiếu nữ ở ngôi nhà có vườn hoa hồng như một hình ảnh lạ, khỏi sắc tại thành phố địa đầu vôn khô khan, buồn tẻm. Anh cũng vui thích với những bóng dáng đẹp của cuộc sống chợt đến, chợt in vào tâm hồn anh và chỉ có vậy, không gì khác nữa. Đôi khi Thạch không khỏi tự hỏi, có phải vì phòng gì mà anh khao khát vốn luôn ở ngoài tầm tay với của anh nên chỉ cuộc đời đối với anh vẫn luôn đẹp.

Thạch không để ý đến sự thay đổi bất ngờ nơi Ý Lan. Anh tiếp tục câu chuyện :

— Chị thường làm gì cho hết ngày?

— Tôi đọc sách.

— Chị thường đọc sách loại gì ?

— Anh có đang dịch xếp loại tôi không đấy ?

— Tôi chỉ muốn tìm hiểu thôi, nếu chị cho phép. Tôi không tin lắm là cuộc sống ở Quảng này thích hợp với chị.

— Tại sao ?

Thạch nhấp một ngụm cà phê.

— Ít ra đó là cảm tưởng tôi có về chị.

Ý Lan với bao thuốc trên bàn, rút một điếu châm hút :

— Anh không khó chịu khi thấy đàn bà hút thuốc chớ? Tôi không ghiền, nhưng thỉnh thoảng cũng thấy thèm, muốn hút.

(CÒN NỮA)

Tây du ký

Số 395 NGÔ TỬ TỰ dịch

Nguyên tác NGÔ THỪA ÂN

HỒI BA MƯƠI SÁU
Tâm chính, yêu ma sợ Lòng trong, tà đạo tiêu.

Tăng quan bên ra lệnh cho tăng chúng :

— Bọn các người có bao nhiêu tên đang hầu hạ ở đây ? *Chúng tăng đáp rằng :*

— Bọn tôi tức trực ở đây khoảng hơn một trăm người.

— Tốt. Vậy thì mỗi tên ra sau chùa cắt cỏ trước. Lấy thóc tới, hãy hộ toán mà của Lão gia. Ba mươi tên quét dọn thật sạch ba gian đơn đường lớn nhất. Trải chiếu, buồng, màng quý thích chọn phòng để Lão gia cùng các vị Sư ấy đây nghỉ ngơi.

Tăng chúng lại dạ ran, rồi rùng rùng tranh nhau đi làm theo lệnh. Lát sau Tăng quan kính cẩn mời các vị thượng khách đi nghỉ. Thầy trò Tam Tạng rời phương trượng, bước tới đến nhà có ba gian phòng được đơn đẹp cho mình. Thầy khu nay đến thăm tăng trưởng như bao nhiêu, trong phòng đăng bốn bức màn lóa tuyệt đẹp. Hành Giả bảo tăng chúng đã luôn cả bạch mã cùng thác cả tốt, bước bạch mã ngay tại hành lang trước cửa phòng mình ngủ. Tăng chúng vội vã làm theo lời. Tam Tạng lại nói vài lời cảm ơn và mời mọc người về, nhưng tăng chúng không ai chịu về hết, cứ chấp tay đứng hầu ngoài hành lang. Mọi người cùng nói :

— Xin cho chúng tôi được đứng hầu. Lúc nào Lão Gia ngủ rồi, chúng tôi về ngủ cũng chưa muộn.

— Nếu các vị cần đứng ở đây, bần tăng không thể nằm yên mà ngủ được.

— *Sau khi Tam Tạng nói câu đó, chúng tăng mới dám giải tán ai về phòng ấy.*

Nhưng sau khi cảnh chùa yên tĩnh rồi Tam Tạng vẫn nằm mãi không ngủ được, bèn trở dậy đi thăm thân ngoài hiên. Thấy trăng đêm sáng vằng vặc ngoài trời, Tam Tạng gọi :

— Đồ đệ ơi.

Hành Giả, Bát Giới, Sa Tăng nghe tiếng gọi đều đi ra đứng hầu. Cả bốn thầy trò cùng ngắm trăng đêm đẹp lắng, mặt đất cũng có ánh sáng phản chiếu ánh trăng. Người ta có câu «đã nguyệt tự qui», nhân ánh trăng như chuyện về Tam Tạng bỗng nổi hứng xuất khẩu một bài cổ phong thì ngâm lên cho các đồ đệ nghe.

Tam Tạng đọc vang bài thơ, Hành Giả chắp tay nói :

— Sư phụ thấy trăng sáng, lòng chỉ cảm nhớ cố hương, chưa hiểu được ý nghĩa của nhà Đường. Trăng chính là cái thăng của bầu trời. Trăng tròi ngày ba mươi cuối tháng, dương hồn chỉ kim tan hết, âm hồn chỉ thủy nơ trên nên tròi thành tối đen không có ánh sáng. Vì vậy nên gọi là trăng «muộn». Vào thời gian nay, mặt trăng vốn mặt tròi giao nhau, mặt trăng cảm dương quang mà có thai, đến ngày mùng ba đầu tháng bắt đầu hiện khí dương, đến ngày mùng tám nhị dương sinh, hồn phách mạnh, hình như lưỡi liềm, vì vậy nên gọi là «thượng huyền». Đến nay lẽ ngày tám, tam dương đầy đủ, trăng tròn vành vạnh, nên gọi là «vọng». Từ ngày mười sáu trở đi âm bắt đầu sinh, gọi là «nhất âm», tới ngày hai mươi hai nhị âm sinh. Đến lúc nay mặt trăng cũng như lưỡi liềm nên gọi là « hạ huyền». Đến ngày ba mươi, tam âm đầy thủy, lại gọi là «trăng muộn». Biến chuyển của mặt trăng tượng trưng cho sự tu luyện của tròi. Nếu chúng ta luyện được Nhị Bát, cũng của thành công. Đến lúc đó, việc thầy Phật sẽ rất dễ dàng, việc trở về quê hương để mẹ trở bàn tay vậy.

Tam Tạng nghe nói liền, giải ngộ hiểu ra chân ngôn, mừng tâm hoan hỉ, cảm tạ Ngộ Không hết lời. Sa Tăng đứng cạnh cười tiếp :

— Lời của Sư huynh thật đúng, nhưng chỉ mới nói đến «tiền huyền» của mặt trăng thuộc dương. Nhắc huyền thuộc âm, trong dương có âm trong âm có dương, có kim trong thủy, nhưng chưa hề nói đến chuyện :

Thủy, hỏa tương kế, tất hiệu đuổi.
Toàn bằng Mộc, Mẫu kỳ như nhiên.
Tam gia đồng hội, vô tranh anh,
Thủy tại trường giang, nguyệt tại thiên.

CÒN NỮA

Bạch Cốt Linh

Nguyên tác Gabriel Garcia Marquez
Bản dịch của HÀ VĂN ĐỒNG

☐ Số 139

(TIẾP THEO)

Nhờ vậy Aureliano Hai nhớ đến số tiền vàng lớn được chôn dấu ở đâu đó trong nhà mà chỉ một mình bà cụ già biết chỗ, nhưng những cầu hội khiến khéo cùng những thủ đoạn lừa dối mà anh đã dùng để ra được đầu và lịch, trong mê cung của tính tình lẫn cần đường như bà cụ già vẫn còn giữ được một khả năng tâm trí sáng suốt nào đó để chỉ nơi ẩn cất số tiền vàng với sở hữu chủ đích thật của đồng vàng.

Bà cụ tỏ ra khéo léo và chính xác đến nỗi khi Aureliano Hai đặn đó một lần bạn ăn chơi của anh đã mọi cách tiết anh biết về phe tương đối ông bạn này đến nhà gặp người ngày xưa đã đem tương đến gởi, nay đến xin lại, bà cụ làm Ý để lộ chân tướng giả mạo bằng một chuỗi những câu hỏi thoạt nghe như không liên hệ gì với phương cả.

Tin rằng bà cụ Ursula sẽ mang sự bí mật về khơ vàng chôn dấu xuống dưới mồ, Aureliano Hai muốn mới toán thu đào đất đến nhà với lý do đào rạch ở vườn trước, sẽn sau cho nhà thoát nước. Anh dịch thân cầm gậy sắt và đồng dò thử mảy mốc tìm kim khí dí khắp nhà tìm tòi, nhưng sau ba tháng đào bới kịch liệt, anh chẳng tìm thấy vàng bạc ở đâu hết. Sau đó, anh tới thăm Pilar Ternera với niềm hy vọng những cây bài sẽ tiết lộ cho anh biết chỗ nào trong nhà anh chôn vàng, nhưng Pilar Ternera giải thích cho anh biết trước tăng mọi quỷ bói đều vô dụng trừ khi chính tay bà cụ Ursula rút lấy những lá bài cần thiết cho quỷ bói. Tuy vậy, quỷ bói do Aureliano Hai sin cũng làm cho bà thấy nói được nhiều chi tiết đáng kể về số tiền vàng. Theo Pilar Ternera, số tiền ấy gồm bảy ngàn hai trăm mười bốn đồng liên vàng nằm trong ba cái tối vải dầy cỏ đây đồng chẳng kỹ ở ngoài chân trong một vòng tròn đường bán kính rộng hai trăm thước với chiều giương nằm của bà cụ Ursula là trung tâm điểm. Sau đó Pilar Ternera cũng quả quyết với Aureliano Hai là số vàng ấy sẽ có thể tìm thấy được sau khi con mưa lớn chấm dứt và sau khi anh mặt trời của ba mùa hạ liên tiếp đã biến những vũng sình lầy thành ra cát bụi. Những chi tiết tưởm rà và mơ hồ này chẳng giúp ích gì được cho cuộc tìm kiếm của Aureliano Hai, anh vẫn tiếp tục đào bới mặc dầu lúc đó mới là tháng Tám và theo lời chỉ dẫn của những lá bài mà Pilar Ternera nhìn thấy, anh còn phải chờ ít nhất là ba năm nữa. Điều làm anh ngạc nhiên đồng thời cũng làm anh hoang mang, bối rối là điều bà cụ già nua của bà cụ Ursula ra tới bức tường sau nhà do được đúng hai trăm thước.

Fernanda thăm sợ chẳng nàng cùng điên rồ như gã anh song sinh của anh khi nàng thấy Aureliano Hai đo đạc cẩn thận khắp nhà, nhất là khi anh bảo toàn thợ đến những tranh ngang trên đường trong vườn, có ranh sâu tới hai thước. Bị sẩm chiếm cả hàn lần xác vì con say mê khám phá có thể sẽ sánh được với cơn say mê tìm ra con đường đi tới những phát minh của thế giới, Aureliano Hai mất đi những lát mỏ cuối cùng của lại trên thân thể anh, anh lại có cái vẻ giống với người anh song sinh như ngày xưa, giờ thì hai anh em không những chỉ giống nhau vì dáng người gầy gò, vững xương mà thôi, họ còn có chung cái vẻ xa vắng và trầm lặng nữa. Aureliano Hai không còn luôn quẩn với hai đứa trẻ trong nhà. Anh ăn vào những giờ không nhất định, người dinh bàn từ đầu tới cuối, anh thường ăn đứng trong bếp, vừa ăn vừa cho qua bữa vừa nhồm nhoàm trả lời những câu hỏi của mẹ anh. Nhìn thấy anh bỗng thay đổi hẳn sự như nàng chưa hề bao giờ tưởng tượng rằng anh có thể, Fernanda nghĩ rằng rất có thể chồng nàng không phải là gã đàn ông biếng nhác như nàng tưởng, về bất động của anh có thể là chăm chỉ, tính thám lam của anh chính là cần kiệm và sự chậm trễ của anh chính là kiên nhẫn, rượt nàng quận lại vì hối hận những lời đã kích nặng nề cuộc sống nhàn rỗi của anh trước đây. Nhưng trong thời gian đó, Aureliano Hai không còn tính thân và anh cũng chẳng cần để ý những hành động làm lành của vợ Ngáp dẫn cô trong những hồ bùn với những cành cây nát, những bông hoa thối, anh đào bới khắp vườn trước sau khi đã đào bới tanh bành sân sau, anh đào quả sâu dưới nền nhà ở góc phía đông đến nỗi trong một đêm kia cả nhà choáng dậy bởi tiếng khóc hoàng vì một tiếng động nghe như động đất, cả tòa nhà chuẩn động và sân nhà rạn nứt. Ba cần phòng đổ xuống và một vết nứt lớn chạy dài từ cổng tới cửa phòng Fernanda. Aureliano Hai vẫn không ngừng tìm kiếm vị thần Ngáp và những hy vọng cuối cùng của anh đã rất vô điều duy nhất cả vẻ hợp lý chỉ còn là việc chờ đợi như lời những lá bài tiên đoán, anh sửa cho vững lại nền nhà siêu trên xi măng lên vết nứt và tiếp tục đào bới ở góc phía Tây.

(CÒN NỮA)

Giải trí hôm nay

Rex
Daring Doberman—Charles Knox Robinson — Tim Considine David Moser—Sp Màu PBVH Anh

Đại Nam
Nhất Phụng Tam Long Triệu Lôi Điểm Ni Tôn Việt Sp Màu Tiếng Trung Hoa PB Việt Hoa Anh

Eden
La Nuit Américaine Jacqueline Bisset Valentina Cortese Jean Pierre Aumont Sp Màu PBVHA

Hưng Đạo
Vua Bịp Cặp Vua Bịp—Nhân Trần Đăng Quang Vinh Hồ Yến Ni Sp Màu Tiếng Trung Hoa PBVHA

Casino Saigon
Nhất Phụng Tam Long Triệu Lôi Điểm Ni Tôn Việt Sp Màu Tiếng Trung Hoa PB Việt Hoa Anh

Kim Châu
Đoạt Mệnh Mã Trảo — Tiêu Giao Tôn Huệ Bạch Ô Shawap Màu Tiếng Trung Hoa PB Việt Hoa Anh

Văn Hoa (Dakao)
Daring Doberman—Charles Knox Robinson — Tim Considine David Moser—Sp Màu PBVH Anh

Văn Hoa (Saigon)
1) Tình Cô Gái Cũ — Lăng Ba 2) Đại Quyết Đấu K Đại Vệ Địch Long Cả 2 Shawap Màu PBVHA

Khải Hoàn (Máy lạnh mới)
Đoạt Mệnh Mã Trảo — Tiêu Giao Tôn Huệ Bạch Ô Shawap Màu Tiếng Trung Hoa PB Việt Hoa Anh

Victory Lê Ngọc
Đoạt Mệnh Mã Trảo — Tiêu Giao Tôn Huệ Bạch Ô Shawap Màu Tiếng Trung Hoa PB Việt Hoa Anh

Hồng Bàng
1) Thần Qui Đại Nào Thủy Tinh Cung (Hoạt Hoạ) 2) Cô Gì Đẹp Bằng Xuân Tr Bửu Châu Sp Màu

Nam Quang
Hiệp Nữ (Hồi 1 và 2) Tô Phong Bạch Ung Đức Bang Hầu Anh Kiệt Sp Màu T. Tr Hoa PBVHA

Thăng Long
1) Long Hổ Không Thủ Đạo Vân Giang Long 2) Dijango Vì Mầu Đăng Đã La Anthony Steffen Sp Màu

Casino (Dakao)
1) Lực Thích Khách Lăng Vân Lý Lê Lê 2) Anh Hùng Vô Danh K Đại Vệ Địch Long Cả 2 Shawap Màu

Huỳnh Long (Gia Định)
1) Les Cicatrices De Dracula (Vết Hầu Ác Quỷ) C. Lee 2) Giang Hồ Dị St Bạch Ưng Cả 2 Sp Màu

Lê Lợi (112 Lê Thị Tôn Sg)
Lady L (Sáng Giá Đời Vương Gái) Sophia Loren Paul Newman David Niven Sp Màu PBV Hoa Anh

Long Phụng (Gia Long)
Xá Vương Bảo Oán Phim Thần Thoại Hoạt Động Cả Võ Nhạc Ấn Độ—Nói Tiếng Việt Nam

Quốc Thái (Trần Q Toản)
1) Chụi 1 Kim Cang SB Bảo Chiêu 2) Sát Đẹp Vô Mà Tây Lang Văn Tiêu Giao Cả 2 Sp Màu

Kim Đô (Cầu Ông Lãnh)
1) Lượt Giang Hồ—Trương Dịch 2) Phương Thế Ngọc Quyền Vương Chi Bảo Mạnh Phi SB Bảo Chiêu

Mini Rex — A
La Nuit Américaine Jacqueline Bisset Valentina Cortese Jean Pierre Aumont Sp Màu PBVHA

Mini Rex — B
Le Reptile Kirk Douglas Henry Fonda Arthur O'Connell — Màu Tiếng Pháp PB Việt Hoa Anh

Quốc Tế 341 Ph Ngũ Lão
Daring Doberman—Charles Knox Robinson — Tim Considine David Moser—Sp Màu PBVH Anh

Mini Quốc Tế
La Nuit Américaine Jacqueline Bisset Valentina Cortese Jean Pierre Aumont Sp Màu PBVHA

Lệ Thanh 189 Dòng Khánh
Tình Mẫu Lý Loạn—Lưu Đại Quan Sơn Đinh Hàng Sp Màu Tiếng Trung Hoa PB Việt Hoa Anh

Thủ Đô (Máy lạnh mới)
1) Người Mặt Quỷ Thương Quan Linh Phụng 2) Sầu Ly Bi Ai Nhân Trần Nhạc Dương Cả 2 Sp Màu

Nguyễn Văn Hảo
Đoạt Mệnh Mã Trảo — Tiêu Giao Tôn Huệ Bạch Ô Shawap Màu Tiếng Trung Hoa PB Việt Hoa Anh

Mỹ Đô (Cholon)
1) Chú Chuột Đại Phá Mê Quỷ Đăng Kon Ichikawa 2) Lãnh Diện Hồ Vương Vô Cả 2 Sp Màu

Opéra (Máy lạnh mới)
Đoạt Mệnh Mã Trảo — Tiêu Giao Tôn Huệ Bạch Ô Shawap Màu Tiếng Trung Hoa PB Việt Hoa Anh

Nam Việt (Máy lạnh mới)
1) Long Hổ Không Thủ Đạo Vân Giang Long 2) 7 Tay Súng Oai Hùng Tô Cách Lan F Sancho Sp Màu

Long Vân
1) Long Hổ Không Thủ Đạo Vân Giang Long 2) Khuất Phục Lì Hen Richard Basehart Cả 2 Sp Màu

Diên Hồng
1) Giang Hồ Nộ Đại Hiệp Trịnh Phối Phối. 2) Người Vô Tù Tô Ngọc Đình Phối Cả 2 Sp Màu

Đại Đồng (Bàn Cờ)
1) Thần Quy Đại Chiến Thủy Tinh Cung (Hoạt Hoạ) 2) Tử Quái Cần Khôn Richard Redford Cả 2 Sp Màu

Kinh Thành
1) Kẻ Vong Mạng Cực Phong La Liệt Lý Thanh 2) Tình Võ Môn Lý Tiểu Long Miêu Khê Tú Sp Màu

Cao Đồng Hưng
1) Hà 72 Hay Cường Tướng Vô 2) Cuộc Đua Bỉ Vui nhau Tiếng Jean Pierre Cassel Cả 2 Sp Màu

Đại Đông (Gia Định)
1) Kiếp Hoa—Kim Chung—Kim Xuân 2) Con Mà Nhà Họ Hồ Bạch Tuyết Thanh Tú Scope

Văn Cảm (Phú Nhuận)
1) Les Cicatrices De Dracula (Vết Hầu Ác Quỷ) C. Lee 2) Giang Hồ Dị St Bạch Ưng Cả 2 Sp Màu

Hồng Liên (Bình Tiên)
Kể từ 29-5-1974: Đoàn Cải Kịch Kim Tinh Thanh Tú trình diễn

Hùng Vương (Pétrus Ký)
1) Long Hổ Không Thủ Đạo Vân Giang Long 2) 7 Người Nữ Lý Roger Browse Cả 2 Sp Màu PBVH

Thanh Vân
1) 1 Chàng 7 TQ Lịch Phụng SB Bảo Chiêu 2) Tiên Nữ Lực Đạo 276D Lê văn Duyệt Saigon 3.

3-6 Lý Hóa 12AB - Toán 12B&12A
Tô Nghiêm Tú — Đoàn văn Phi Long — Hoàng Huyền
TÂN VĂN Phạm Ngọc Đẩu — Trần Thái Hòng
110 Trần Quí Cáp

6/6 Lý Hóa 12AB Từ Nghiêm Tú
Học nhiều giờ—Học kỹ toàn thể chương trình trong 4 tháng TÂN VĂN 110 Trần quí Cáp

1-7-74: Khai giảng niên khóa 74-75
Đủ lớp Sáng-Chiều-Tối từ Mẫu Giáo đến lớp 12AB. LT lớp 6 trường công, lớp 10 Kỹ Thuật. Toán Lý Hóa 6 đến 12.
Học phí BÁN CÔNG - Giáo sư kinh nghiệm - Kỷ luật nghiêm minh.
Tư Thục THÀNH TÀI
31 đường Phú Hòa, Gia Định

Trung tâm Toán Lý Hóa VĂN ĐỨC
5-6 (10 Trần Nhật Duật Tân Định)
Khai giảng 11 lớp 12 A,B,KT 10 lớp 11
BAN GIẢNG HUẤN
Toán : Nguyễn Đăng Đại, Kiều Thế Đức, Đặng văn Nhân
Lý Hóa : Nguyễn Bích Như, Trần xuân Hai, Huỳnh Hữu Lý
cùng sự cộng tác của 1 nhóm Giáo sư danh tiếng.
Chỉ tên danh chỉ trước tại 10 Trần nhật Duật Tân Định (Sáng — Chiều — Tối)

TẨNG THUỐC LAO PHỔI
HIỆU NGHIỆM VÔ SONG
TRẦN QUAN VINH
NHÀ THUỐC PHÉ KHOA
Đường Lê Lai (Phòng Lê Lai) SAIGON 217 LÊ LAI - SAIGON

HỌC SINH NÀO ?
Muốn chung giỏi Toán Lý Hoa Sinh ngữ ?
Chưa hiểu thấu chương trình văn học ?
Muốn tạo được căn bản vững chắc vô
TOÁN LÝ HÓA ANH PHÁP
cho năm học sắp tới ?
Hãy lợi dụng dịp Hè đến học
KHÓA HÈ CĂN BẢN
tại Trung học 180, LÝ THÁI TỔ (cuối Phan đình Phùng)
Khai giảng 3-6 đủ trình độ
6 lớp 7, 7 lớp 8, 8 lớp 9
9 lớp 10, 10 lớp 11, 11 lớp 12
Với ban giáo sư dạy giỏi, tạo tâm, Kinh nghiệm, ít nơi bằng
— Chỉ cần học mấy tháng Hè, mà kết quả có thể bằng cả 1 năm học
— Luôn luôn được ôn lại bài cũ Kiểm soát và hướng dẫn từng người,

LỚP NHẠC PHỤ NỮ
Dành riêng cho Phụ Nữ, Nữ Sinh, Trẻ em, do bà **Hương Huyền Trinh** và các bạn hướng dẫn **Piano** classique và moderne, Solfège, Guitare Eny, Hawaienne (pô và điện) Mandoline, Đàn Tranh, Thái Sáo. Có khóa **Hè Cấp Tốc** Ghi tên tại 276D Lê văn Duyệt Saigon 3.

CHUYÊN LUYỆN THI VÔ
Lớp 10 Kỹ-Thuật
GS. Cao Thăng và Ng. Tr. Tố
3-6-74 ● CẤP TỐC
— Hết Lớp 9 — Tuổi : 15—16
— Đặc biệt : Học môn thi Trắc Nghiệm Kỹ Thuật Hệ số 4
1— La San 988 Hiền Vương
2— Trí Đức 55 Cao Thắng (Saigon 3)

Pháp Văn Hè 74
Muốn giỏi Pháp Văn (nói và viết) không gì bằng đến phòng Anh ngữ tại Cours Vinh Quang 33 Trần Quí Cáp (Sg3).
— Dạy từ lớp 2 đến lớp 6 (từ 11 tuổi trở lên) mỗi lớp không quá 8 em để Giáo Sư có thể làm việc từng em cho thật vững các môn căn bản Grammaire, Conjugaison, Construction, des Parents, Conversation.
ĐẶT BIỆT có cours vỡ lòng hoàn các em chưa biết gì về tiếng Pháp. Dạy theo phương pháp mới, nói trực tiếp bằng tiếng Pháp (không qua trung gian tiếng Việt) để các em mau giỏi và đạo đi

HÃY HÚT
PRESIDENT
FILTER
VIRGINIA
SPECIAL EXPORT
PRESIDENT
thuốc thơm đầu lọc
của người thanh nhã
Giá bán lẻ mỗi gói 20 điếu 230$

XEM TRANG 3

Kết quả xổ số K.T

THIÊN HẠ ĐỒN

— RÀNG, theo tin tức nhận được đợt đầu ở Saigon thì Hoa hậu ta mang chuông đi đến xứ người bên Mỹ-rồi lẽ đã chiếm được giải.. ăn mặc lòe lẹt mà theo đành từ thời đại hay thời trang gì đó gọi là «Hoa hậu ăn rỉ» những có lẽ vì lòe lẹt hay rắn-rỉ nghe không hay nên mới có tin tức đợt 2 nói rõ lại là Hoa hậu ta đã chiếm giải nhất về QUỐC PHỤC và hà cớ nhà nghề sao hay vậy chỉ biết mừng thôi.

— RÀNG, nhưng cũng còn có người thắc mắc, vì cái bà kia ra đi nghe nói là đều sắc đẹp đồng thời đầu... tranh chính chị chính em, sắt tiền chứa mà đầu người nước Quốc Phục quốc phục gì cơ mà bảy giờ lại 'loạt cái giải «Vestarcen» tết chiều ấy đem về. Cả gì đặc biệt thế ?

— RÀNG, trái lại ai thắc mắc cứ thắc mắc, riêng cụ TRONG NGHĨA là người cha đẻ ra nhận thưởng Đức Hạnh thì lấy làm một sự hài lòng. Chẳng vì lẽ Hoa hậu ta đã làm vẻ vang cho chiếc khăn vàng cái áo dài đến cặp ông quân lành đem mà vì lẽ cuộc thi sắc đẹp Mẹ nhi 1974 đã đổi «gió» không có trình diện sắc lịp bikini, phơi ngực, đo vòng eo. Mô Phật !

— RÀNG, hôm qua bầu tết các bào Thủ đô đều loan tin thuốc Tây (Âu Dược) lại sẽ lên giá nữa, 30 phần trăm thôi vì thuốc Tây leo thang là cái nghề của chẳng, cố lẽ nghĩ vậy nên không thấy báo nào cần phải thêm lời bàn Mẹo tôn Cương cho bao giây, nhựt trình.

— RÀNG, trong lúc đó thì cái vụ thuốc lấy lên giá kỳ nầy, ngoài dân chúng lại có những ngôn đủ luận khác nhau mà trước hết người ta bằng vào bà cảo của Công ty OPV vẽ mấy tháng nay đã ngưng hẳn sản xuất các loại thuốc trụ sinh nói là vì thiếu nguyên liệu nhập cảng ? Bà con cô tin được không ? Vì ai cũng đều biết các Công ty lớn như OPV thì nguyên liệu nhập cảng lúc nào cũng dự trù dự sẵn một hai năm

— RÀNG, theo đó luận điệu đã thừa vì các nhân viên có ảnh hưởng lớn của «nát» OPV nay đang gặp bất rồi ở chánh trường cũng bị loại bỏ,

— RÀNG, rốt cuộc người ta nói : Bởi các công ty Âu dược gần nay lo chế biến thuốc cai đẻ, ngừa thai, bày giờ kế hoạch hóa gia đình cần mắc kẹt vì Quốc hội cũng đang bị mắc kẹt đây chuyện, chỉ do vậy mà các loại thuốc Noriny! bị đi đông, trong khi các loại thuốc khác không kịp chế biến, thiếu bán nên...tụt nó phải leo thang để gỡ hoề là đi nhiên.

Tiếp theo 1 trang 1

lực địa dợt hai, đồng thời chỉ thị Hộ TMKN xúc tiến việc kỹ giao kèo với các công ty trồng chầu và cho thực hiện chương trình khẩu vật thẩm lực địa miền Trung.

Theo ngoài tin kinh tế, Ủ, Ban Quốc Gia Dầu Hỏa cách đây hơn 1 tháng đã thảo luận xong với 1 công ty thăm thám mỏ cước khảo sát thẩm lực địa VNCH ở vùng dưới 200 thước và các vùng chưa được các cuộc khảo sát trước đây đụng chạm tại ngoài khơi miền Nam. Công ty chịu dưng ra mỗ cuộc khảo sát địa chất là GSI (Geophysical Service International) của Mỹ. Nếu chính phủ thuận dự ưu khảo sát do GSI đưa ra, cuộc khảo sát có thể xét bắt đầu xem tức từ khoảng 7-6-1974 tới đi và sẽ kết thúc trong vòng 3 tháng.

Qua cuộc thảo luận giữa các chuyên viên chính phủ và đại diện của GSI Cty này sẽ bỏ ra số tiền 700000MK (lối 43 triệu bạc VN) để đài thọ mọi phí khoản thực hiện khảo sát.

Sau đó bắt đầu kết quả tìm hiểu thêm tục địa VN cho các Cty tìm kiếm và khai thác rao muốn dự thầu tại đây.

Công ty GSI sẽ khai hiện và thu được 650 000 Mỹ kim tiền vốn, nếu thu được 300.000 MK kể tiếp thì cho đài cái chính phủ VNCH. Sau đó, nếu còn bán thêm được nữa sẽ chia cho VNCH 60%, công ty lấy 40%.

Thêm ra nếu CP đủ khả năng thuê 1 công ty đứng ra khảo sát và bán 1 lượt, CP sẽ thấu được bao tiền cho lời. Tuy nhiên, không có tiền nên CP phải để cho người ta làm và chỉ được chia 1 phần lời.

Được biết, địa tích thêm lực địa VNCH ấy rất dành cho GSI khảo sát rộng lối 80 000 cây số vuông kéo dài từ ngang vĩ tuyến 17 đến vùng thềm lục địa đang gặp sự tranh chấp với Indonesia ở cực nam mũi Cà Mau.

Tiếp theo 2 trang 1

trong vấn đề giới hạn các hoạt động quân sự của HK tại ngoại quốc đặc biệt là tại VN.

Việc ông Fulbright thất bại chắc chắn sẽ gây ảnh hưởng lớn lao trong vấn đề đối ngoại của HK.

Nếu Fulbright là người đã cực lực chống đối các chính phủ HK từ thời Johnson qua thời Nixon và sự thảm dự của HK?qui VN. Thì ngược lại là đồng minh của sự các Nixon trong chính sách hòa giải với Nga và trong vấn đề nhượng bộ cắt đai của Đoài tại Trung Đông.

Tiếp theo 3 trang 1

Phân suất quân binh là một loại quỹ lấp ra qua hàng nhập cảng nhằm vào người tiêu thụ chỉ nhằm mục đích nâng đỡ nền sản phẩm trong xứ, nay đem nó dùng hàng hàng không VN, dù chỉ là hình thức cho mượn rồng được xem là sai mục đích.

Tiếp theo 4 trang 1

từ 9-5 vừa qua. Theo đó một lượng vàng y lần là 111 000đ và mua vào là 110000đ.

Tiếp theo 6 trang 1

Pazu thuộc lực lượng LHQ sẽ được gửi ngay tới trấn giữ vùng trái đoạn tại cao nguyên Golan với các thành phần binh liệu thuộc Gia nã Đại và Ba Lan.

Những người tin Do Thái thân rất với cuộc thương thuyết cho biết thêm hiệp gồm 1 số điểm như sau :

Một vùng trái đoạn do LHQ trấn đóng với chiều rộng từ 1 tới 6,5 số dài nối độc vùng cao nguyên Golan để ngăn đôi 2 lực lượng Do thái và Syrie Lực lượng LHQ tại đây sẽ gồm 1250 quân nhưng không có quân của các cường quốc, và lực lượng này được mạnh danh là lực lượng quan sát và giải chiến của LHQ

Hai bên Do thái và Syrie sẽ có 1 vùng rộng 18 x 0 2 bên vùng trái đọn Tại các vùng này vẫn để binh sĩ và vũ khí rất giới hạn. Vùng này chia thành 2 vùng nhỏ, mỗi vùng 9 cây số Tại vùng nhỏ tây giới với trái đọn, mỗi bên chỉ được có 6000 quân, 75 chiếc xe và 36 trọng pháo 122ly có lắm bắn xuất. Tại vùng nhỏ ở phía sau, số quân không giới hạn nhưng mỗi bên chỉ được có450 chiếc xeva không được có hỏa tiễn phòng không

— Mỗi bên được quyền kiểm soát vũ hạn định không phát của mình.

Tiếp theo 5 trang 1

là đại diện Ban tổ chức cuộc thi nhiếp ảnh vào cho thể ở BTC (ấy trừ không 100.000đ để thực hiện giải thưởng và tặng phẩm cho người chiếm giải (riêng cuộc thi nhiếp ảnh).

Anh phóng sự liên quan đến cuộc đua xe đạp NU-SINH HE-74 có thể chụp bất cứ ở địa điểm nào trên vùng đua, miễn sao bức ảnh mầu-thông như đua trắng có bố cục: chạy chế và nhất là phải công phẩm cho, cho ảnh đẹp được cần cứu trên cả 2 phương diện nội dung lẫn hình thức của đối tượng.

Riêng về ảnh chụp các nhiếp ảnh gia ưng ý, ở không nhất thiết phải chọn đối tượng là các mình tính tài tử do ban tổ chức mời đến làm mẫu mà có thể chọn ngay cuộc thi là vuông hoặc bất cứ người đẹp nào hiện diện ngày hôm đó cũng được.

Anh dự trành gửi về phòng trường ALPHA 2 tuần lễ sau ngày thi, ban giám khảo chấm trong vòng 1 tuần, và tuần lễ thứ 3 sau ngày thi sẽ chính thức công bố và phát giải thưởng.

Cũng nên nhắc, ai có nhiếp ảnh gia chuyên nghiệp cũng như tài tử đều có thể tham dự cuộc thi này.

Tiếp theo 7 trang 1

nhiều cơ đánh chụp để đem phát tới nông dân với giá bạ nhất trong thời gian ngắn nhất.

Bản phúc trình UBDB cũng ghi tên các đơn biểu có mua nhưng cũng đã chuyển phát tới tay nông dân là các đơn biểu Danh Nở, Nguyễn văn Diệu và Nguyễn văn Phổ.

Trong nên nhắc lại trong 1 phiên họp của UB ngày 10 tháng 5 năm 1974 tháng 3-74 chính DB Ng minh Phú là người đã lớn tiếng yêu cầu chính phủ cần phải đưng các biện pháp mạnh để trừng trị bọn gian thương đầu cơ phân bón. Theo DB Phú đối với bọn này CP nên tại lập trường cấp BẢN BỐ HẾT bết mạ và mới nhằm dứt tình trạng bọn gian thương lũng đoạn thị trường.

DB Phú cho biết bọn này có đầy đủ sự kiện để chứng minh cho thấy những mánh khoé của bọn gianthương nằm trong UB phân phối phân bón.

Tiếp theo 9 trang 1

giới chức vận tải HK cho tài khoản TJ.74, TS Hưng đã được giao phó trọng trách xác định lại các dự thảo kế hoạch toàn miền do tất cả các phi bộ gửi tăng. Người ta chỉ nhận đây là lần đầu tiên mà HK đòi hỏi 1 sự xem định đề cho kế hoạch quốc gia có vẻ phối hợp nhịp nhàng và toàn diện khác hẳn thời gian trước đây khi việc trợ Mỹ chỉ đưa ra 1 con số cho năm đầy mọi phũ bộ thì theo như tiết lộ, nhu cầu ngân sách mạnh bộ nào bộ ấy thương tuồn riêng với CIA và Mỹ. Ngoài ra cuộc USAID mới chính là nơi làm chuyện xem định nhu.

Trong khi đó nguồn tin nơi Tổng Bộ Kế Hoạch cho hay sau gần một tháng Mỹ đưa, TS Hưng đã trở về Sg vào chiều thứ sáu đúng vào ngày mà lưỡng viện QH Mỹ bỏ quyết chuẩn chi ngân sách Quân viện cho VNCH ở mức độ khá lạc quan là 1 tỷ 1,6 triệu MK.

Việc TS Hưng làm Phái thường đạ trách Kế hoạch và Ngân sách đã cấy ra sẽ là 1 thay đổi để tăng

Tiếp theo 8 trang 1

có 3 chết và 3 bị thương. Tại Bình Định (KQ2) địch quân gia tăng áp lực quanh quẩn ly Tam Quan và các nơi khác thuộc lãnh thổ tỉnh này. Tin chính thức ghi nhận đã có đến 400 CQ bị hạ ở mặt trận này trong vòng 1 tuần lễ qua vật rạn đánh mơi nhất được ghi nhận sáng thứ ba ở vùng lên rưỡi tây quảng ngãi quan với 52 cộng quân bị hạ phía VNCH có 12 chết và 3 bị thương.

Tại Quảng trị (QK1) trong khoảng từ 10g đến 18g chiều ng y thứ tư địch quân phóc kích 460 đạn hỏa tiễn và súng cối nào 7 vị trí phòng thủ của VNCH trong khoảng từ 3ơ TB tới 15ơ TTB tính ly Tam kỳ lân 2 người bị thương Lúc 0g20 sáng thứ năm địch lại phóc 8 nhiều tiễn 122 ly vào tỉnh ly Tam kỳ làm 1 người chết và 4 nhà bư hại.

Mặt khác trong 24 tiếng đồng hồ chấm dứt lúc 6g sáng thứ năm 30-5 PNV chính phủ loan 1 đo có 30 vụ không bể phá hoại tiền loan quốc nhân vào thường điền khiêu cho 23 thường dân chết. 43 bị thương và 170 người mất tích.

LÝ ĐẠI NGUYÊN

(Tiếp theo trang 1)

Thấy rõ là kế hoạch của Kissinger là tách Ai cập khỏi chiến tranh, rồi tới Syrie và sau chót sẽ đi vào việc giải quyết tổ phận của một Dân tộc mất dất đó là Palestine. Giải quyết xong vấn đề Palestine thì coi như Hòa bình vĩnh cửu. Với kế hoạch như hiện nay của ông Kissinger thì rồi ra các nước trong vùng Trung đông sẽ lần lượt thiết lập quan hệ bình thường với Mỹ hết và rồi không một Quốc gia nào còn vì Dân tộc khốn khổ Palestine đề mà ra quân đánh nhau với Do thái nữa. Palestine sẽ nằm trong khuôn khổ bảo trợ của Liên hiệp quốc, du rằng Dân tộc nầy sẽ tiếp tục tọa ra các cuộc không bế khẩu nơi tại Âu Mỹ, nhưng đó vẫn không phải là nguy cơ của chiến tranh Trung đông mai sau

Dọn đường cho ông Nixon hợp với ông Brejnev vẫn để Trung đông xem ra đã ngã ngũ Vẫn để còn lại giờ đây thuộc về trách nhiệm của Mỹ lần hòa để là một cuộc giải chiến dốt khoát tại Việt nam. Sau thành công tại Trung đông bắn nhiều ông Kissinger phải tập trung những nỗ lực Ngoại giao của Mỹ vào cuộc vận động dốt chiến tại Việt nam theo tinh thần Hiệp định Ba lê Nội trong 2 tháng ở và 7 tới đây vẫn đề Dốt chiến Việt nam và Đông dương nghiêm nhiên trở thành đề tài hàng đầu của công cuộc tạo lập Hòa bình chung cho Thế giới.

TIN MỪNG

Thảo mến chúc mừng Anh Chị

Vicenté ĐỖ NGỌC GIÁC
Anna PHẠM THỊ CHUNG

Nhân dịp thành hôn ngày 25-5-1974 tại Saigon

PHẠM MỘNG ĐIỆP

MATH-PHYS PHẠM THÁI

343 Thành Thái CHOLON

1 Juin : 1ère et Term. 15 Juin : Secondes
1 Juillet : Cours de Math Sup. (prép. Grandes Ecoles)

Il existe des heures suppl. pour les faibles T.C
Résultat au Bacc 73 : 95% avec 3 TRÈS BIEN
Cours spéciaux par groupe sur demande

Nhắn tin gấp

BA XUYÊN

Anh NGUYỄN NGỌC TÂM cho biết ngay tình trạng dưới đây.

NGUYỄN VĂN TRUNG

NGHIỆM HUẤN 1-6 Toán Lý Hóa 12A, 12B

(Y TĂN cũ)

478 Nguyễn trí Phương Saigon 10 (gần góc Trần Quốc Toản)

(Niên khóa 74-75)

TOÁN: Hà Xuân Châu, Cù An Hưng, Võ Đình Lưu, Đinh Đức Mậu, LÝ HÓA: Võ Mộng Hà, Lưu Đức Thuần

Nhắn tin ông Tiêm

(Thầy TRẦN TIẾN ĐẠT Lâm Đồng). Yêu cầu ông về thanh toán số tiền ông thiếu của chúng tôi đã quá lâu

Nhắn tin ân thứ 5

BÀ ĐÀNG GIAO

Nhà hàng khách sạn Khiêu Vũ Trường

HỒNG TÁ

81 Trần Bình Trọng

ĐT 38965 - 53078

Nơi bạn hò lý tưởng nhất của mọi cặp tuổi sinh ăn nghỉ ngơi và khiêu vũ.

Đặc biệt khai trương từ 31-5-74 với các món nhậu thuần túy Việt Nam

— Lươn, cua, gà, cá, nai, bò
• Tôm càng, ốc, ếch, dê trò... thực đơn
• Chắc chắn chưa đâu ngon hơn
• Đe hàm thuốc Bắc chuyên môn thợ sanh
• HỒNG TÁ ghi nhớ để dành
• Lựa nơi bạn bạn tiệc tùng hết chê
• Lại còn nấu pin, chạo de
• Dân chơi ngày nghỉ, kéo vô có liền
• Hai mươi cả chẳng đáng tiền
• Chính tay đầu bếp Bắc Phần đảm đang

TIN MỪNG

Được tin tả

Thiếu Úy ĐOÀN RÁNG

Sĩ Quan Quân Trị Nhân Viên Tiểu Đoàn 2/5

Đẹp duyên cùng

Cô NGUYỄN THỊ THU PHƯƠNG

Hôn lễ được cử hành tại Gia Định ngày 23-5-1974

Thành thật chúc đôi uyên ương hạnh phúc

— Ông Bà Thiếu Tá NGÔ MINH THU KBC 4227
— Trung uý NGUYỄN HOÀNG KBC.4438

Thông cáo

—□—

Nhận trung cước DU HÀNH TRUYỀN GIÁO Á CHÂU, Tiến sĩ JAMES O. BAIRD (Tiến sĩ Thần Khoa) Việt Trưởng OKBAHOMA CHRISTIAN COLLEGE tại Hoa Kỳ sẽ đến viếng thăm các HỘI THÁNH ĐẤNG CHRIST tại Việt Nam, trong dịp này Tiến sĩ sẽ thuyết giảng nhiều đề tài liên quan đến :

— Tâm quan trọng về thẩm quyền Thánh Kinh
— Lời tiên tri về ngày tận thế của nhân loại
— Thời kỳ «một ngàn năm hòa bình» nói trong sách Khải Huyền có thật hay không ?
— Đấng Christ và con người có liên hệ gì trực tiếp trong đời này và đời sau ?

Giảng bằng Anh Ngữ (có thông dịch) vào những ngày 1-2-3-4 và 5 tháng 6/74 mỗi CHIỀU TỪ 4g30 và mỗi TỐI TỪ 7g30 tại Giảng Đường HỘI THÁNH ĐẤNG CHRIST, số 9 Suong Nguyệt Ánh Saigon 2

Trân trọng kính mời quí Giáo hữu, Quí vị và Đồng bào đến dự thính.

HỘI THÁNH ĐẤNG CHRIST SAIGON

Đã mê Băng Tình Ca Nhạc Trẻ 1 không thể bỏ qua :

TÌNH CA NHẠC TRẺ 2

Vũ Xuân Hùng Biên

Phát Hành 1-6-74 tại Thúy Nga • 12-B, Crystal Palace, Công Lý • Saigon

PHÉP LẠ

Xuất hiện

Nhiều người tưởng là phép lạ khi dùng thuốc gia truyền của chúng tôi. Trước kia.

Mặt bọ đầy mụn, trông thật ghê tởm, đã dùng đủ thứ thuốc Tây, thuốc Tàu, đã chạy chữa khắp nơi, đã đi khắp mỹ viện, đã tốn thật nhiều tiền... mà vẫn không hết.

Thế mà sau khi dùng thuốc gia truyền của chúng tôi :

— Tất cả mụn đều biến đi hết.
— Da mặt trở nên mịn màng, xinh xắn, đề thương vô cùng.

Còn bạn, mặt bạn chẳng may bị đầy mụn ?

Xin mời bạn đến chúng tôi 205/4 Võ Tánh Saigon. ĐT 90853 (khoảng giữa rạp Khải Hoàn và rạp Quốc Thanh) lấy một ít thuốc dùng thử. Chỉ trong vài ngày là bịnh bạn tuyệt gốc ngay.

Bạn nào ở xa, xin đến bưu cục Tỷ Bưu Điện nhờ, mua bưu phiếu 300đ đề tên ông Nguyễn Ba Kim, rồi gởi tấm bưu phiếu đó về cho chúng tôi, chúng tôi sẽ gởi thuốc đến tận nhà bạn.

Xin bạn cắt ngay phiếu này, cắt giữ cẩn thận để sau này khỏi hối tiếc vì đã quên địa chỉ chúng tôi.

XIN LƯU Ý : Nhiều người bối rối bạn đã bị lường gạt vì lỡ nghe lời quảng cáo tương tự như của chúng tôi, làm tưởng cũng là một thứ thuốc, không ngờ đó là thuốc giả mạo, hình dáng cũng giống như thuốc của chúng tôi, nhưng thật sự của vị thuốc đều khác hẳn, uống vào chẳng những tiền mất tật mang, mà còn làm hại sức khỏe nữa.

Do đó, vì quyền lợi của bạn, bạn chỉ nên mua thuốc tại địa chỉ của chúng tôi mà thôi.

Thông cáo

—□—

Việt Nam Kỹ Nghệ Sở Sản (Vinsas) đánh cho quí vị một cơ hội thu lợi cực vững c... và lãi đầu mỗi tháng từ 150.000 đến 200.000đ hoặc hơn) bằng ... h gia nhập hệ thống phân phối sản phẩm của Vinsas (thịt heo, trâu, bò và phô mai) gồm :

— Phân phối viên tiệm thịt
— Phân phối viên đặc lấp
— Phân phối viên thuộc tổ chức của một đại diện phân phối.

Xin mời tất cả các vị đã hoặc chưa liên lạc với Vinsas trước đây, vui lòng tiếp xúc với Khối Phân Phối tại số 424 Nguyễn văn Học, Gia Định trong ngày giờ làm việc (10 giờ đến 18 giờ) ĐT 41070—41089—41154 để tham khảo thể lệ hành nghề, quyền lợi và đề kế thể nước đã sẵn sàng.

Gia Định, ngày 24 tháng 5 năm 1974

VIỆT NAM KỸ NGHỆ SỨC SẢN

MỚI TÁI BẢN

VẬT LÝ TẬP 1 LỚP 12 AB

GS. NGUYỄN TRỌNG THI — PHẠM THỌ

HOÀN TOÀN ĐỔI MỚI :

491 CÂU TRẮC NGHIỆM

ĐỦ LOẠI, CÓ TRẢ LỜI

ĐẠI DƯƠNG XUẤT BẢN

Truyện ca :

Tiêu Cau, Đi chơi Chùa Hương và 15 nhạc phẩm tiền chiến bất hủ khác nhau : Thiên thai — Biệt Ly — Nửa Lòng — Cô Lái Đò — Con Thuyền Không Bến v v.. được quy tụ trong Băng Nhạc

TIẾNG TƠ ĐỒNG 2

với một lối trình bày mà chưa có một Băng nào thực hiện nổi

Cùng phát hành ngày 31-5-1974

Xin liên lạc
— Thúy Nga 12b Công Lý Saigon
— Ngọc Bích 135/114 Nguyễn Huệ Saigon
— Trường Hải 76 Lầu 1 Crystal Palace Saigon

BĂNG HỌC NHẠC T.T.Đ

Ký Âm Pháp và dạy hát (1)

với sự cộng tác của Kim Tước, Mai Hương, Quỳnh Giao, Bửu Thiện

Băng 600đ
Cassette 60

Lần đầu tiên một dàn khuyến tác DOBERMAN làm mọi người nghẹt thở trong một mê cướp tài tình

KHUYỂN TẶC : Một xuất phẩm được 4 giải thưởng quốc tế, do hãng COSUNAM FILMS tuyển chọn

Phim xuất sắc nhất, âm nhạc hay nhất, hình ảnh độc đáo nhất, huấn luyện viên tài ba nhất

Cùng chiếu tại 3 rạp lớn từ Thứ Tư 29-5-1974

REX - Vistarama QUỐC TẾ - VĂN HOA (ĐK)

CHARLES KNOX ROBINSON
TIM CONSIDINE - DAVID MOSES
CLAUDIO MARTINEZ
MISS JOAN CAULFIELD

THE DARING DOBERMANS

CinemaVista

KHUYỂN TẶC

— Một phim được tất cả khán giả ưa thích, nên số thu đã phá kỷ lục tại BÔNG NAM Á.
— Quý vị hãy đến xem một câu bé bướng dẫn các HUNG THÂN đại nào thế đã HOLLYWOOD ! Với những màn phóng tử cao ốc nguy hiểm cao độ kinh... Những cuộc tiếp cận đồng bọn thật tài tình...
— Quý khán giả yêu mến gia vật hãy đến xem để biết cách dạy những con vật của mình cho khôn ngoan, sẽ thông là giống trung thành. Ai lợi dụng chúng sẽ lành những thiên họa.

EASTMANCOLOR — Nói tiếng ANH — Phụ đề VIỆT, PHÁP, HOA

PHÂN ƯU

Vô cùng thương tiếc :

Cô Đại Tá Giuse NGUYỄN THẾ NHÃ

Trung Đoàn Trưởng Trung Đoàn 54/BB

đã anh dũng hy sinh vì Tổ Quốc ngày 25-5-74 tại chiến trường Trị Thiên.

Thành kính phân ưu cùng tang quyến và xin cầu linh hồn Cố Đại Tá sớm về nơi Cực Lạc.

Thiếu Tá NGUYỄN QUANG VĂN
Tiểu Đoàn Trưởng
cùng toàn thể Sĩ Quan, Hạ Sĩ Quan và Binh Sĩ
Thuộc Tiểu Đoàn 8 Nhảy Dù

PHÂN ƯU

Vô cùng thương tiếc

Cô Đại Tá NGUYỄN THẾ NHÃ

Trung Đoàn Trưởng Trung Đoàn 54/SBIBB

Đã hy sinh đền nợ nước ngày 25-5-1974 tại chiến trường Trị Thiên.

Thành thực chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc linh hồn Cố Đại Tá sớm về hưởng nước Chúa.

Đại Tá NGUYỄN THU LƯƠNG
Lữ Đoàn Trưởng - SQ - HSQ và BS thuộc LĐ2ND

CHIA BUỒN

Được tin

Cậu NGUYỄN THẾ NHÃ

CỐ ĐẠI TÁ

vừa hy sinh vì tổ quốc, tại Thừa Thiên.

Vì ba n cảnh bận việc riêng, không thể về dự tang lễ, xin thành thật chia sẻ nỗi đau buồn cùng thân tộc và cầu nguyện linh hồn Cậu NHÃ sớm về nước Chúa

Gia đình ÂN QUANG—Nha Trang

PHÂN ƯU

Vô cùng thương tiếc

Trung Tá NGUYỄN THẾ NHÃ

CHT/Trung Đoàn 54/BB

đã anh dũng hy sinh đền nợ nước ngày 25-5-74 tại Huế

Thành kính chia buồn cùng tang quyến Trung Tá NGUYỄN THẾ NHÃ và toàn thể anh em binh sĩ thuộc Trung đoàn 54/BB.

Cầu nguyện linh hồn Trung Tá sớm về cõi Phật.

NGUYỄN KINH CHÂU
NGUYỄN VĂN TỐT
cùng tất cả Anh Em Đại Diện
Nhật Báo Sóng Thần tại Huế

THÔNG CÁO

Liên Đoàn Công Tác Xã Hội Sóng Thần

Để giúp đỡ con em quân công tư chức nghèo hiếu học.

Liên đoàn CTXHST sẽ cho khai giảng một lớp HOA VẢI MIỄN PHÍ (khóa 3) tại số 220 Trương minh Giảng S.G Khóa học sẽ được khai giảng vào ngày 9.6-74. Mọi chi tiết khác xin liên lạc Tòa soạn Nhật báo Sóng Thần số 133 Võ Tánh Saigon 2 lấy mẫu đơn

Saigon 1.6.74
TM. LĐCTXHST
VŨ NGỌC LONG

Cần tuyển dụng

nhân viên có Quốc Tịch Việt Nam

Chuyên viên phân tích Kinh tế

làm việc tại Đà Nẵng. Tốt nghiệp đại học ngành kinh tế và có 1 1/2 năm kinh nghiệm trong ngành kinh tế phát triển, kỹ sư canh nông Thông thạo Anh ngữ Biết thêm Pháp ngữ và Hoa ngữ cũng tốt Có bằng lái xe. Hợp lệ tình trạng quân dịch và dưới 55 tuổi.

Xin tiếp xúc tại địa chỉ sau đây với giấy tờ đi làm cần thiết :

USAID Số Nhân Viên Địa Phương
Phòng Tuyển Mộ
71 Lê văn Duyệt — Lầu 1 Saigon

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ CÔNG CHÁNH và GIAO THÔNG
SAIGON THỦY CỤC

Saigon, ngày 23 tháng 5 năm 1974.
Số: 2474/STC/1VNV/MU

Cáo Thị Đấu Thầu Công Khai

I. Công tác :
Công tác đặt hệ thống nước cho Quốc Lộ 4 từ Xa Công Miền Tây đến Cổ Nhi Việt Diệu Quang

II. Trị giá ước lượng :
Chín Triệu Ba Mươi Ngàn Sáu Trăm Ba Mươi Lăm Đồng (930 635đ00).

III. Tiền ký quỹ tạm :
Mười Sáu Ngàn Đồng (16.000đ00)

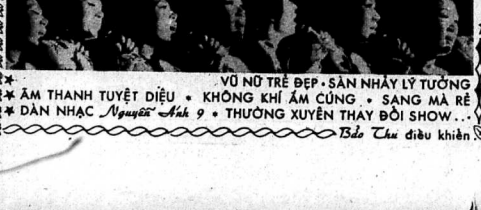
IV. Thể thức xin dự thầu :
Nhà thầu phải nộp hồ đơ thầu theo thể thức công các giấy tờ hình chánh trước giờ mở thầu.

V. Ngày giờ và nơi mở thầu :
Tại Văn phòng Giám đốc Saigon Thủy Cục, 86 đường Nguyễn Thông (lầu 2) Saigon 3 ngày 20 tháng 6 năm 1974 hồi 9 giờ

VI. Nơi tham khảo hồ sơ :
Phòng Mãi Lực Saigon Thủy Cục, số 86 đường Nguyễn Thông Saigon 3 (lầu 2) trong những ngày giờ làm việc.

SAIGON THỦY CỤC
NGUYỄN HỮU TUẤN

LỆ THU, ELVIS PHƯƠNG, CAROL KIM, THÁI CHÂU, THANH MAI, QUỐC DŨNG VIỆT ẤN, LỆ MI, SƠN CA, HUYỀN THANH, BẢO THY... hiện đang trình diễn tại



NHÀ HÀNG CA VŨ TRƯỜNG Ritz
193 TRẦN HƯNG ĐẠO - SAIGON
Bảo Thu ✦ Nguyễn Ánh 9

✦ VŨ NỮ TRẺ ĐẸP • SÂN NHẢY LÝ TƯỞNG
✦ ÂM THANH TUYỆT DIỆU • KHÔNG KHÍ ẤM CÚNG • SANG MÀ RẺ
✦ DÀN NHẠC Nguyễn Ánh 9 • THƯỜNG XUYÊN THAY ĐỔI SHOW...
Bảo Thu điều khiển

SOIRÉE: 1.000đ
Từ 20 giờ 00 đến 23 giờ 30